Canadian Coast Guard Pêches et Océans Canada

Garde côtière

canadienne

# **Notices to Mariners**

**Edition No. 10/2024** October 25, 2024



# **Monthly Eastern Edition**



Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition Edition No. 10/2024

Aussi disponible en français : Avis aux navigateurs – Édition mensuelle de l'Est Édition n° 10/2024

## **Published under the Authority of:**

Canadian Coast Guard Programs Aids to Navigation and Waterways Fisheries and Oceans Canada Montreal, QC H2Y 2E7

For more information, contact <u>DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca</u>.

© His Majesty the King in Right of Canada, as represented by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, 2024.

Cat. No. Fs152-8E-PDF (Electronic PDF, English) ISSN 2817-0075

Cat. No. Fs152-8F-PDF (Electronic PDF, French) ISSN 2817-0083

A web version is available here:

Notices to Mariners – Monthly Editions (English)
Avis aux navigateurs – Publications mensuelles (French)

# **Explanatory Notes – Notices to Mariners (NOTMAR)**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic Service chart (unless otherwise indicated).

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

Visibility of lights is that in clear weather.

Depths - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

Elevations are normally given above Higher High Water, Large Tide (unless otherwise indicated).

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile = 1,852 metres (6,076.1 feet) 1 statute mile = 1,609.3 metres (5,280 feet) 1 metre = 3.28 feet

## Temporary and Preliminary Notices to Mariners – Section 1A of Notices to Mariners

These notices are indicated by a (T) or a (P), respectively. Please note that nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for temporary (T) and preliminary (P) notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. For the list of charts affected by (T) & (P) notices, please refer to the current *Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices* publication.

## **Suggestions and Corrections Form**

This form is specifically for suggestions and corrections to Notices to Mariners publications. It is available <u>online</u> and also in <u>fillable PDF format</u> included with the monthly publication ZIP file.

To submit comments and suggestions on possible improvements to the various publications and services: DFO.Notmar-Notmar.MPO@dfo-mpo.gc.ca.

To report chart discrepancies and/or corrections to the Canadian Sailing Directions booklets: Fill out the Marine Information Reporting Form and/or email chsinfo@dfo-mpo.gc.ca.

To report emergencies or navigational hazards: Contact your nearest MCTS centre

- VHF channel 16 (156.8 MHz)
- MF/HF frequency 2182 kHz/4125 kHz (where available)
- \*16 on a cellphone (where available)

#### NOTMAR Website - Monthly Editions, Chart Corrections and Chart Patches

The NOTMAR website allows users to access the monthly publications, chart corrections, and chart patches.

Users can subscribe for free to the <u>email notification service</u> to receive notifications when charts of interest are updated, including their patches, as well as when a new Monthly Edition of *Notices to Mariners* is published.

In addition, the monthly publication and related files to download, such as chart patches, can be obtained all together through the download of a single ZIP file.

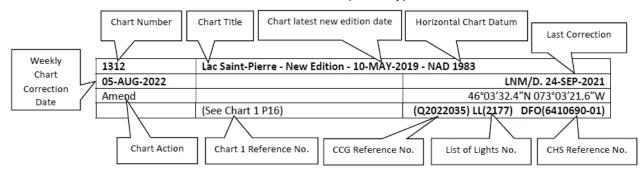
# Explanatory Notes – Canadian Hydrographic Service (CHS)

#### Chart Corrections - Section 2 of Notices to Mariners

Corrections to nautical charts will be listed in numerical order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately.

Users should also refer to CHS Chart 1: Symbols, Abbreviations and Terms for additional information pertaining to the correction of charts.

The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction:



The last correction number is identified with the LNM/D or Last Notice to Mariners Number / Date.

Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in "Section 2 – Chart Corrections." This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or focal height of a light may not result in the production of a chart correction in Notices to Mariners, but may result in a correction in the <u>List of Lights</u>, <u>Buoys and Fog Signals</u> publication.

<u>Note</u>: In the case of a discrepancy between information provided on CHS charts relating to aids to navigation, and the *List of Lights, Buoys and Fog Signals* publication, the latter shall be deemed as containing the most up-to-date information.

#### **Canadian Nautical Charts & Publications**

A source list of Canadian nautical charts and publications is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition 2024*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates, please refer to the Canadian Hydrographic Service – List of Charts.

# **Explanatory Notes – Marine Communications and Traffic Services (MCTS)**

## **Navigational Warnings / Notices to Shipping**

The Canadian Coast Guard (CCG) is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Navigational Warnings, formerly called Notices to Shipping<sup>1</sup>, that are broadcast by the CCG, and are then followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Navigational Warnings (NAVWARN) should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service (CHS).

NAVWARN are accessible on the applicable regional page on the CCG Navigational Warnings.

CHS is reviewing the impact of these changes with CCG and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information, contact your regional NAVWARN Issuing Desk.

Atlantic Region (North) *Port aux Basques MCTS Centre	Central Region *Prescott MCTS Centre
"N" Series NAVWARN	"Q" and "C" Series NAVWARN
Canadian Coast Guard 49 Stadium Rd. P.O. Box 99 Port aux Basques, NL A0M 1C0	Canadian Coast Guard 401 King Street West P.O. Box 1000 Prescott, ON K0E 1T0
Telephone: 709-695-2168 or 1-800-563-9089 Facsimile: 709-695-7784	Telephone: 613-925-0666 Facsimile: 613-925-4519
Email: NAVWARN.MCTSPortAuxBasques@innav.gc.ca	Email: NAVWARN.MCTSPrescott@innav.gc.ca
Atlantic Region (South) *Sydney MCTS Centre  "M" Series NAVWARN  Canadian Coast Guard 1190 Westmount Road Sydney, NS B1R 2J6  Telephone: 902-564-7751 or 1-800-686-8676 Facsimile: 902-564-7662  Email: NAVWARN.MCTSSydney@innav.gc.ca	Arctic Region *Iqaluit MCTS Centre Operational from approximately mid-May until late December.  "A" Series NAVWARN Canadian Coast Guard P.O. Box 189 Iqaluit, NU X0A 0H0 Telephone: 867-979-5269 Facsimile: 867-979-4264 Email: NAVWARN.MCTSIqaluit@innav.gc.ca

<sup>\*</sup>Service available in English and in French.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The expression "Notice to Shipping" was changed to "Navigational Warning" in January 2019.

# **Table of Contents**

Section '	1: General and Safety Information	1
*505/23	Canadian Hydrographic Service – Magnetic Declination Calculations	1
*1207/23	Canadian Hydrographic Service – Inappropriate Geographical Names Review Process	1
*401/24	Protecting the North Atlantic Right Whale: Speed Restriction Measures in the Gulf of St. Lawrence	1
*406/24	Saguenay–St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite	9
*407/24	Saguenay – St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection	12
*1001/24	Canadian Hydrographic Service – Electronic Navigational Charts	13
*1002/24	Transport Canada – Ship Safety Bulletins #24 and #25/2024	14
*1003/24	Canadian Coast Guard Publication - Amendments to the Notices to Mariners Annual Edition 2024 - Section A, Notice 2: Cautions in the Use of Aids to Navigation	14
*1004/24	St. Margaret's Bay – Unlit Buoys Permanently Discontinued	15
*1005/24	Harbours on the North Shore / Hâvres sur la Côte Nord – Unlit Buoys Name Change	15
*1006/24	Rivière Ristigouche / Restigouche River – Unlit Buoys Repositioned	15
*1007/24	Port Hood and/et Mabou Harbour – Unlit Buoys Permanently Changed	16
*1008/24	Chéticamp Harbour / Grand Étang Harbour / Margaree Harbours – Unlit Buoy Repositioned	16
*1009/24	Charlottetown Harbour – Unlit Buoy Repositioned	16
*1010/24	Hillsborough Bay – Unlit Buoys Aid Designators Changed	16
*1011/24	Rustico Bay and / et New London Bay – Unlit Buoys Repositioned	17
*1012/24	Malpeque Bay – Unlit Buoys Repositioned	17
*1013/24	West Point à / to Baie de Tracadie – Unlit Buoys Repositioned	18
*1014/24	West Point à / to Baie de Tracadie – Unlit Buoys Permanently Established	19
*1015/24	Miramichi – Unlit Buoys Repositioned	19
*1016/24	Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour – Unlit Buoys Permanent Changed	
*1017/24	Plans Baie des Chaleurs / Chaleur Bay - Côte sud / South Shore – Unlit Buoys Repositioned	21
*1018/24	Murray Harbour to/à Boughton Bay – Unlit Buoys Repositioned	21
*1019/24	Pugwash Harbour, Wallace Harbour, Amet Sound and Approaches / et les Approches – Unlit Buoys Repositioned	21
Section '	1A: Temporary and Preliminary Notices	22
Reminder	- Comment Period for Active Preliminary Notices	22
*1020(T)/2	24 Cape St Mary's to / à Argentia – Marine Works – Dredging Operations	22
*1021(T)/2	24 Batiscan au/to Lac Saint-Pierre – Waterway Information : Shallow Depth	23
*1022(P)/2	24 Liverpool Harbour to / à Lockeport Harbour – Fog Horn to be Discontinued	24
*1023(T)/2	24 Hamilton Harbour – Aid to Navigation	25

*1025(P)/24	Georgian Bay / Baie Georgienne – Aids to Navigation Temporarily Established Adolphus Reach to/à Big Bay – Aids to Navigation to be Discontinued	26
	Canadian Coast Guard – Automatic Identification System (AIS)	
Section 2:	Chart Corrections	27
Section 3:	Radio Aids to Marine Navigation Corrections	36
	adio Aids to Marine Navigation 2024 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, ake Winnipeg, Arctic and Pacific)	36
Section 4:	Canadian Sailing Directions Corrections	37
Section 5: I	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections	38

# **Numerical Index of Canadian Charts Affected**

This numerical index lists all nautical charts mentioned in this monthly edition of Notices to Mariners. Only charts appearing in Section 2 of this publication require a chart correction. The appearance of charts in all other sections, particularly those related to the correction of other nautical publications, is included here for reference.

Chart No.	Pages	Chart No.	Pages	Chart No.	Pages
1223	<u>27</u>	4466	<u>16</u>		
1233	<u>28</u>	4467	<u>17, 41, 42</u>		
1310	<u>28</u>	4485	<u>34</u>		
1311	<u>29</u> , <u>30</u>	4486	<u>44, 47</u>		
1312	<u>30</u>	4491	<u>17, 42, 43</u>		
1313	<u>23, 24, 30, 31</u>	4497	<u>38</u>		
1314	<u>31</u> , <u>32</u> , <u>48</u>	4530	<u>22</u>		
1317	<u>32</u>	4622	<u>38</u>		
1320	<u>32</u>	4841	<u>22</u> , <u>23</u>		
1551	<u>22</u>	4886	<u>34</u>		
2018	<u>48</u>	4906	<u>18, 19, 43</u>		
2019	<u>26</u>	4911	<u>44</u>		
2067	<u>25</u>	4912	<u>19, 44</u>		
2201	<u>25</u>	4913	<u>20, 45, 46, 47</u>		
2261	<u>25</u>	4920	21, 44, 45, 46, 48		
2282	<u>25</u>	4921	<u>34</u>		
2291	<u>25</u>	4935	<u>21, 39</u>		
4013	<u>32</u>	4937	<u>21</u>		
4026	<u>33</u>	5023	<u>34</u>		
4114	<u>33</u>	5045	<u>34</u>		
4115	<u>33</u>	6035	<u>48</u>		
4142	<u>33</u>	7573	<u>34</u>		
4203	<u>33</u>	7575	<u>35</u>		
4240	<u>24</u>	7710	<u>35</u>		
4266	<u>38</u>	7777	<u>35</u>		
4275	<u>38</u>	7940	<u>35</u>		
4374	<u>34</u>				
4386	<u>15</u>				
4425	<u>15</u> , <u>40</u>				
4426	<u>15</u>				
4430	<u>34</u>				
4448	<u>16</u>				
4449	<u>16</u>				
4460	<u>16</u>				

# **Section 1: General and Safety Information**

## \*505/23 Canadian Hydrographic Service – Magnetic Declination Calculations

(Recurrent publication of notice \*505/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 05/2023* publication.)

Mariners are advised that CHS has adopted the harmonized World Magnetic Model (WMM), as found on the NCEI/NOAA website. Old compass rose declination information on CHS navigational products can be updated using this website: <a href="https://www.ngdc.noaa.gov/geomag/calculators/magcalc.shtml#declination">https://www.ngdc.noaa.gov/geomag/calculators/magcalc.shtml#declination</a>. While the differences in the model declinations are small each year, they can become more significant over a large period of time.

# \*1207/23 Canadian Hydrographic Service – Inappropriate Geographical Names Review Process

(Recurrent publication of notice \*1207/23, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 12/2023* publication.)

The records of the Canadian Hydrographic Service could contain geographical names that may be considered inappropriate, offensive and derogatory. Geographical naming authorities are in the process of addressing many offensive place names, the review process is underway. For more information, about inappropriate geographical names, please see the <u>following announcement</u>.

# \*401/24 Protecting the North Atlantic Right Whale: Speed Restriction Measures in the Gulf of St. Lawrence

(Recurrent publication of notice \*401/24, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2024* publication.)

#### **Purpose**

This bulletin describes the speed restriction zones that vessels must follow in the Gulf of St. Lawrence.

The Government of Canada has established these zones to reduce the risk of vessel colliding with North Atlantic right whales (NARW).

#### **Background**

Due to changing migration patterns of North Atlantic right whales and their increased presence in the Gulf of St. Lawrence, the Government of Canada has set seasonal speed restrictions in specific zones. These speed restrictions zones are defined as "static zones", "dynamic shipping zones", "seasonal management areas", a "voluntary seasonal slowdown zone" and a "restricted area". See the map below for details.

Note: Vessels **must follow** Navigational Warnings outlining the speed restrictions. The *Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2024* enables the issuance of Navigational Warnings (NAVWARNs) imposing speed restrictions and navigation restrictions.

Speed restriction zones are described in monthly Notices to Mariners (NOTMARs), which are published by the Canadian Coast Guard. The status of these zones is broadcasted through NAVWARNs, which are published by the Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services Centres.

## Changes to speed restriction zones and measures

Based on consultations with industry and on scientific data, changes to the speed restriction zones will be effective from April 17th, 2024, while the restricted area will be implemented based on whale presence.

A voluntary seasonal slowdown of 10.0 knots over the ground spanning from Cabot Strait (a line running from Cape North NS to Cape Ray NL) to the eastern edge of dynamic shipping zone E will be implemented at the beginning and end of the North Atlantic right whale season (Spring and fall).

Please check the latest NAVWARN for all speed restrictions currently in effect.

## **Speed Restriction Measures for 2024**

These restrictions will be in effect from April 17 to November 15, 2024.

#### **Exceptions**

The following exception will apply to **all** measures:

- a) a vessel in distress or providing assistance to a person or a vessel in distress;
- b) a government vessel being used
  - i. for law enforcement activities;
  - ii. for search and rescue operations; or
  - iii. to ensure the competency of the crew or the operational readiness of the vessel or crew with respect to such activities or operations.

#### Static zones

In the static zones, **all** vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground.

#### **Exclusions**

Air cushion vessels operated by or on behalf of the Government of Canada that are engaged in ice-clearing activities from April to June in and around Chaleur Bay are exempted when in operation.

## 36.57 m (20-fathom) shallow water protocol exclusion

Vessels engaged in any commercial fishing activity may proceed at a safe operational speed in waters not more than 36.57 m (20 fathom) deep within the static zones.

If a notice to fish harvesters and a NAVWARN state that at least one North Atlantic right whale has been detected in waters within a static zone or its associated buffer zone that are not more than 36.57m deep, the speed limit of 10.0 knot over the ground will apply in the concerned zone(s) to all vessels above 13m in length overall (LOA). The speed restriction will be in effect for 15 days after the day on which the whale was detected. The buffer zones associated with the static zones are located 5 miles north and south of their adjacent border in waters less than 36.57m deep.

#### Coordinates for the northern static zone:

- 50° 20' N 065° 00' W
- 49° 13' N 065° 00' W
- 48° 40' N 064° 13' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 43' N 063° 00' W
- 50° 20' N 063° 00' W

#### Coordinates for the southern static zone:

- 48° 40' N 065° 00' W
- 48° 40' N 062° 40' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 10' N 062° 30' W
- 47° 10' N 065° 00' W

## Dynamic shipping zones

There are five dynamic shipping zones (DSZ) located in the routeing systems north and south of Anticosti Island: A, B, C, D and E

#### Coordinates for the dynamic shipping zones:

#### Zone A

- 49° 41' N, 065° 00' W
- 49° 20' N, 065° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 49° 22' N, 064° 00' W

## Zone D

- 50° 16' N, 064° 00' W
- 50° 00' N, 064° 00' W
- 49° 56' N, 063° 00' W
- 50° 16' N, 063° 00' W

#### Zone B

- 49° 22' N, 064° 00' W
- 49° 11' N, 064° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 49° 00' N, 063° 00' W

# Zone E

- 48° 35' N 062° 00' W
- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W

# Zone C

- 49° 00' N, 063° 00' W
- 48° 48' N, 063° 00' W
- 48° 24' N, 062° 00' W
- 48° 35' N, 062° 00' W

When a North Atlantic right whale is detected in a dynamic shipping zone or in the buffer zones, located 5 nautical miles south or 2.5 nautical miles from the eastern and western edges of the dynamic shipping zones:

- All vessels will be notified via a NAVWARN; and
- Vessels above **13 m** in length overall (LOA) must proceed at a speed of not more than 10.0 knots over the ground within that zone.

Even though dynamic shipping zones overlap with static zones, vessels can travel at a safe operational speed in dynamic shipping zones when they are not under speed restriction. Mariners must also keep in mind that North Atlantic right whales may be nearby.

## Speed restrictions in the dynamic shipping zones

The detection of North Atlantic right whales in one or more dynamic shipping zone(s), or in their buffer zones, will trigger a speed restriction in the concerned zone(s). The speed restriction in the dynamic shipping zone(s) will be in effect for 15 days from the date of detection. In the event of a new North Atlantic right whale detection occurring in the last 7 days of the 15-day slowdown period, the speed restriction will be extended for an additional 15 days from the date of the new detection. This would continue until no NARW are detected.

When a NAVWARN is issued implementing a speed restriction in one or more dynamic shipping zone(s), vessels above **13 m** in length (LOA) must not exceed a speed of 10.0 knots over the ground. Within any dynamic zone that is not subject to a speed restriction, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a "safe operational speed" during navigation.

## Seasonal management areas

Seasonal management area 1 (SMA-1) and seasonal management area 2 (SMA-2) are speed restriction areas located north and south of dynamic shipping zone E, respectively.

Within seasonal management areas, vessels above 13 m in length (LOA):

- must restrict their speed so as not to exceed 10.0 knots over the ground from April 17<sup>th</sup> to June 25<sup>th</sup>, 2024; and
- are allowed to proceed at a safe operational speed from June 26<sup>th</sup> to November 15<sup>th</sup>, 2024, unless a North Atlantic right whale is detected. If a whale is detected, a speed restriction of 10.0 knots over the ground will be triggered for 15 days from the date of detection. In the event of a new North Atlantic right whale detection occurring in the last 7 days of the 15-day slowdown period, the speed restriction will be extended for an additional 15 days from the date of the new detection. This would continue until no North Atlantic right whales are detected.

# Coordinates for the SMA-1:

- 49° 04' N 062° 00' W
- 49° 04' N 061° 00' W
- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 48° 35' N 062° 00' W

#### Coordinates for the SMA-2:

- 48° 24' N 062° 00' W
- 48° 03' N 061° 07.5' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 47° 26.69' N 062° 00' W

## Restricted area

In the summer months, an important proportion of the total North Atlantic right whale population gathers for feeding and surface activity near the <u>Shediac Valley</u>. Since this makes the North Atlantic right whale more susceptible to vessel collisions, a mandatory restricted area will be implemented in and near the <u>Shediac Valley</u> and will come into force once 80% of the restricted area is closed to fishing for the season as per the <u>Department of Fisheries and Oceans' right whale closure protocol</u> or at the latest on June 19<sup>th</sup>, 2024. The restricted area will be lifted once the North Atlantic right whale detections decrease in the restricted area or at the latest on September 25<sup>th</sup>, 2024.

The size and location of the area are determined based on historical detection data of North Atlantic right whales. All necessary details can be found in the *Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2024.* Triggering and lifting of the restricted area will be communicated to mariners through NAVWARNs and notices to fish harvesters.

Vessels above 13 m in length (LOA) will be required to:

- avoid the area unless they are part of the exceptions listed in the Interim Order for the Protection of North Atlantic Right Whales (Eubalaena Glacialis) in the Gulf of St. Lawrence, 2024;
- transit the area at a speed not exceeding 8.0 knots over the ground if they are part of the exceptions.

The following exceptions will apply to the restricted area. The following listed vessels can travel through the area at not more than 8.0 knots over the ground:

- A vessel being used for commercial fishing;
- A vessel being used for fishing under the authority of a licence issued under the Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations;
- A vessel being used for research purposes on behalf of the Government of Canada
- A vessel being used as part of the Department of Fisheries and Oceans' Marine Mammal Response Program to assist a marine mammal or sea turtle in distress or to access or retrieve a deceased marine mammal or sea turtle:
- A vessel authorized by the Government of Canada to retrieve or identify the location of abandoned or lost fishing gear;
- A vessel involved in pollution response operations;
- A vessel avoiding immediate or unforeseen danger;
- A vessel involved in research relating to right whales as part of a project that has received funding from the Government of Canada.

The following vessels can travel through the restricted area at a speed over 8.0 knots, but below 10.0 knots over the ground as required by the static speed restriction zone:

 A vessel being used by an employee of the Government of Canada or peace officer who is performing their duties.

## Coordinates for the restricted area:

- 48°31.8' N 063°39.6' W
- 48°24.72' N 063°17.88' W
- 47°18.84' N 064°10.8' W
- 47°27.18' N 064°30.72' W

#### Inclement weather exception

Mariners will be notified in advance via a NAVWARN should the speed restriction status change in any zone or area, due to inclement weather.

Within any zone or area that is no longer subject to a speed restriction due to adverse weather conditions, mariners may proceed at a safe operational speed. Mariners are however encouraged to take into consideration the potential for their vessel striking North Atlantic right whales when considering a "safe operational speed" during navigation.

\*Non-excepted vessels are still prohibited from transiting through the restricted area.

#### Voluntary seasonal slowdown in Cabot Strait

To coincide with the North Atlantic right whales entering and exiting the Gulf of St. Lawrence in large numbers, a voluntary seasonal slowdown is being put in place in Cabot Strait from April 17<sup>th</sup> to June 25<sup>th</sup>, 2024, and from September 25<sup>th</sup> to November 15<sup>th</sup>, 2024.

• During these periods, vessels above 13 m in length (LOA) are requested to voluntarily reduce their speed as to not exceed 10.0 knots over the ground.

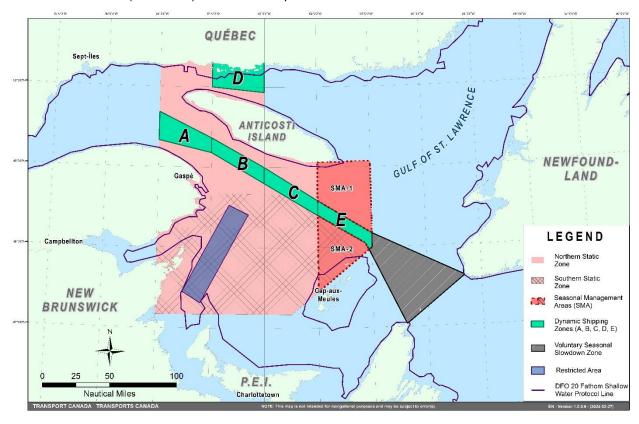
## Voluntary seasonal slowdown zone coordinates:

- 48° 10.5' N 061° 00' W
- 47° 37.2' N 059° 18.5' W
- 47° 02' N 060° 23.7' W
- 47° 58.1' N 061° 03.5' W
- 48° 00' N 061° 00' W

## Map of the Gulf of St. Lawrence

## The following map shows

- the static zones (north and south), in pink;
- the dynamic shipping zones (A, B, C, D and E), in green;
- · the seasonal management areas, in dark pink;
- the voluntary seasonal slowdown zone, in grey;
- the restricted area, in dark blue; and
- the 36.57 m (20 fathom) shallow water protocol line.



This map is for visual representation only and is not to be used for navigation or enforcement.

## Roseway Basin - Area to be Avoided

The Roseway Basin, located approximately 20 nautical miles south of Cape Sable Island, Nova Scotia, is a critical habitat for North Atlantic right whales, which have been observed to gather in the area on a seasonal basis in Canadian waters. This critical habitat is also located near key shipping routes. In 2007, Canada, with the support of many groups with varied interests, proposed to the International Maritime Organization (IMO) the establishment of a seasonal Area to be Avoided in the Roseway Basin to protect North Atlantic right whales, which IMO accepted and adopted.

To reduce the risk of vessels colliding with North Atlantic right whales, it is recommended that vessels of 300 gross tonnages and more, in transit during the period of June 1 through December 31, avoid the Roseway Basin area. Smaller vessels are also encouraged to avoid passage through this area. If passage is necessary within the Area to be Avoided, it is recommended that all mariners decrease their vessel speed to no more than 10 knots, when safe to do so.

## Roseway Basin coordinates:

- 43° 16' N 064° 55' W
- 42° 47' N 064° 59' W
- 42° 39' N 065° 31' W
- 42° 52' N 066° 05' W

#### **NAVWARN** broadcasts

The Canadian Coast Guard issues NAVWARNs:

- · by radio broadcast; and
- online at Canada's Maritime Information Portal and its Navigational Warnings site.

Mariners must ensure they have accurate and up-to-date information about the protection of the North Atlantic right whale, as in all applicable NOTMARs and NAVWARNs.

For the North Atlantic right whale speed restrictions, the NAVWARN(s) currently in effect will be provided to vessels subject to the Vessel Traffic Services Zone Regulations or the Eastern Canada Vessel Traffic Services Zone Regulations:

#### **Outbound vessels will receive NAVWARNs**

- at Calling-in-Point 10 (St-Laurent); or
- upon a departure downstream from the Quebec pilot station (including the Saguenay River, Chaleur Bay, Miramichi Bay, etc.)

#### Inbound vessels will receive NAVWARNs

• when a clearance to enter Canadian waters is granted

## Vessels in transit will receive NAVWARNs

- at the last reporting point prior to entering the mandatory speed restriction zones; and/or
- at 10 nautical miles before they enter the mandatory speed restriction zones

For those vessels not subject to the above-mentioned regulations, vessel operators are required to monitor broadcasts by the Canadian Coast Guard's Marine Communications and Traffic Services network for the most up to date information. For marine radio frequencies and broadcast times, information may be found in the *Radio Aids to Marine Navigation* publication.

## Aids to navigation

The Canadian Coast Guard is currently testing virtual Automatic Identification System (AIS) aids to navigation (AIS AtoN) in specific areas. These aids notify mariners of a dynamic shipping zone and/or a seasonal management area subject to a speed restriction.

Each zone is delimited by four to six virtual AIS AtoN, which can be displayed on a ship's navigation equipment, such as

- Electronic Chart Display and Information System (ECDIS);
- Electronic Chart System (ECS);
- RADAR;
- · Minimum Keyboard Display (MKD); and
- Electronic Nautical Chart (ENC).

The Canadian Coast Guard broadcasts the virtual AIS AtoN only when a speed restriction is in effect in one or more testing zones.

Mariners must select the virtual AIS AtoN symbol to view a message such as "SectA1 Spd Lim 10 kt." This message refers to a speed restriction in effect for a specific zone.

Note: This system is not the primary method of communicating this information.

## **Compliance and enforcement**

Vessels must comply with the Interim Orders made pursuant to the *Canada Shipping Act, 2001*, and any NAVWARNs broadcasted and published by the Canadian Coast Guard relating to the Interim Orders, aimed at regulating the navigation for the purposes of protecting the North Atlantic right whales.

If a vessel does not comply with the Interim Orders or instructions in the NAVWARNs related to the Interim Orders, the vessel could face:

- administrative monetary penalties up to a maximum of CAN \$250,000; and/or
- penal sanctions under the *Canada Shipping Act, 2001* is liable on summary conviction to a fine of not more than CAN \$1,000,000 or to imprisonment for a term of not more than 18 months, or to both.

If a vessel appears to have violated the speed restriction, Transport Canada Marine Safety inspectors will review all information provided through AIS and seek an explanation from the master.

No exemptions to the speed restriction will be granted in advance. However, if a deviation from the speed restrictions is necessary for safety reasons, the following information must be entered into the bridge logbook:

- reason(s) for deviation;
- speed at which vessel is operated;
- latitude and longitude at time of deviation;
- time and duration of deviation; and
- master of the vessel shall sign and date the bridge logbook entry.

For any deviation, Transport Canada will review and consider reasons such as:

- navigating to ensure vessel safety;
- weather conditions;
- force majeure (unforeseeable circumstances); and
- responding to emergencies.

## Report a North Atlantic right whale sighting

If you see live, free-swimming whales:

- Email: <u>DFO.GLFWhales-BaleinesGLF.MPO@dfo-mpo.gc.ca</u>
- When reporting sightings of North Atlantic right whales, you must include: GPS location (latitude and longitude), date and time of sighting, number of marine mammals, photograph(s)/video(s) collected and if possible, behavior of marine mammals observed (ex., feeding, travelling, diving).

If you see a North Atlantic right whale (and all other marine mammals) **entangled, injured or dead**, please document and report it immediately to the regional Response Network.

• When documenting you should collect: GPS location (latitude and longitude), date and time of sighting, number of marine mammals, photograph(s)/video(s), and description of the incident to provide to the Response Network.

## Southern part of the Gulf of St. Lawrence (New Brunswick, Nova Scotia & Prince Edward Island):

Marine Animal Response Society Telephone: 1-866-567-6277

#### **Newfoundland and Labrador:**

Whale Release and Strandings Newfoundland and Labrador (Tangly Whales Inc.)

Telephone: 1-888-895-3003 or 1-709-895-3003

#### Quebec:

Baleines en direct (GREMM) Telephone: 1-877-722-5346

#### REPORT A MARINE MAMMAL OR SEA TURTLE INCIDENT OR SIGHTING:

For more information on reporting other marine mammal or sea turtle sighting and incidents: https://www.dfo-mpo.gc.ca/species-especes/mammals-mammiferes/report-rapport/page01-eng.html

Please consult Whale Insight for the latest right whale observations: <a href="https://gisp.dfo-mpo.gc.ca/apps/WhaleInsight/eng/?locale=en">https://gisp.dfo-mpo.gc.ca/apps/WhaleInsight/eng/?locale=en</a>

# \*406/24 Saguenay-St. Lawrence Marine Park - Beluga Whale Protection: Slowdown Area at the Mouth of the Saguenay Fjord and Area Closure at Baie Sainte-Marguerite

(Recurrent publication of notice \*406/24, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2024* publication.)

The Saguenay–St. Lawrence Marine Park and its surrounding area are at the heart of endangered beluga whale critical summer habitat. Marine mammal protection measures have been put in place in accordance with the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations* within the limits of the Marine Park.

However, important feeding, calving and rearing areas for beluga whales require greater protection to ensure the recovery of the species. The portion of the Saguenay situated between the mouth of the Fjord and Baie Sainte-Marguerite is one of the areas most used by females and their young from May to October. The mouth of the Saguenay is known as a feeding ground and Baie Sainte-Marguerite as a calving and rearing area.

In order to prevent collisions with beluga whales, a compulsory 15-knot slowdown area is in effect from May 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup> at the mouth of the Saguenay. To ensure tranquility for female belugas and their young during the critical calving period, access to Baie Sainte-Marguerite is prohibited to all vessels from June 21<sup>st</sup> to September 21<sup>st</sup>, except for special authorizations (see description below).

For safety reasons, the slowdown area measure at the mouth of the Saguenay Fjord does not apply to cargo ships (see the monthly edition of Notice to Mariners from May to October for voluntary protection measures in the St. Lawrence Estuary). An enhanced vigilance is, however, recommended to all navigators between the mouth of the Saguenay Fjord and Baie Sainte-Marguerite for the protection of beluga whales.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2024* or visit marinepark.qc.ca.

#### **REGULATORY PROTECTION MEASURES — BELUGA WHALE**

#### **Entire Marine Park Territory:**

- When beluga whales are less than half a nautical mile (926 metres) from a motorized vessel, the vessel must maintain a steady speed of between 5 and 10 knots.
- All vessels, including human-powered vessels (kayaks and canoes), must continue to move forward and maintain their heading.
- All vessels must maintain a minimum distance of 400 metres from beluga whales at all times.

For more information concerning the regulations, consult: marinepark.ca.

## Mouth of the Saguenay Fjord (Figure 1) — Slowdown Area (area crosshatched in red):

 Maximum speed at the mouth of the Saguenay between buoys S7 and S8 and the ferry docks between Baie-Sainte-Catherine and Tadoussac is 15 knots from May 1<sup>st</sup> to October 31<sup>st</sup>.

## Baie Sainte-Marguerite (Figure 2) — Area Closure (red area):

- From June 21st to September 21st, vessels must not enter the red area, which follows a line between Cap Nord-Ouest and Cap Sainte-Marguerite.
- Special authorizations are granted only for kayaks, canoes and recreational fishermen who must travel without stopping along a corridor within 10 metres of the shore or in shallow areas.

#### **VOLUNTARY PROTECTION MEASURES**

## Baie Sainte-Marguerite sector (Figure 2) — Transit Area (area crosshatched in yellow):

• From June 21st to September 21st, navigation in this area is recommended at a speed of between 5 and 10 knots without stopping.

The purpose of this transit area is to favour respect of the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, since beluga whales are often present in the Baie Sainte-Marguerite sector.

#### Information

All incidents, including collisions with whales, must be reported without delay by calling 1-866-508-9888. For any other situation concerning a marine mammal that is either dead or in trouble, contact the Marine Mammal Emergency Response Network at 1-877-722-5346, or use VHF channel 16.

Figure 1

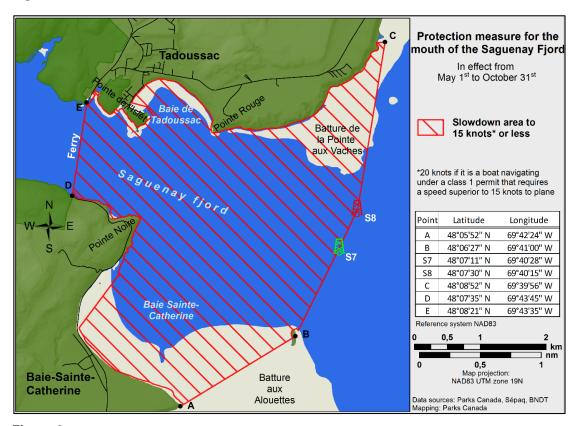
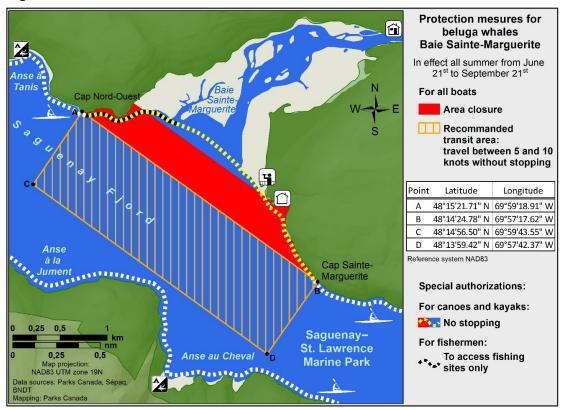


Figure 2



# \*407/24 Saguenay – St. Lawrence Marine Park and Surrounding Waters – Whale Protection

(Recurrent publication of notice \*407/24, originally published in the *Notices to Mariners – Monthly Eastern Edition 04/2024* publication.)

The waters in and around the Saguenay-St. Lawrence Marine Park are well known for the resident endangered beluga population and the wide diversity of whales that migrate there to feed, particularly between April and November.

#### REGULATORY PROTECTION MEASURES

All whale species that are found in the St. Lawrence are protected under the *Marine Mammal Regulations*, pursuant to the *Fisheries Act*. Within the boundaries of the Marine Park, specific measures are set out in the *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations*, pursuant to the establishment of the *Saguenay–St. Lawrence Marine Park Act*. Any collision with a marine mammal within the Marine Park must immediately be reported to a park warden at 1-866-508-9888. For collisions that occur outside the Marine Park or for any situation involving a marine mammal that is dead or in trouble, contact the emergency network at 1-877-722-5346 or on VHF channel 16.

For more information on the Saguenay–St. Lawrence Marine Park, see notice 5C of the *Notices to Mariners Annual Edition 2024*.

### **VOLUNTARY PROTECTION MEASURES**

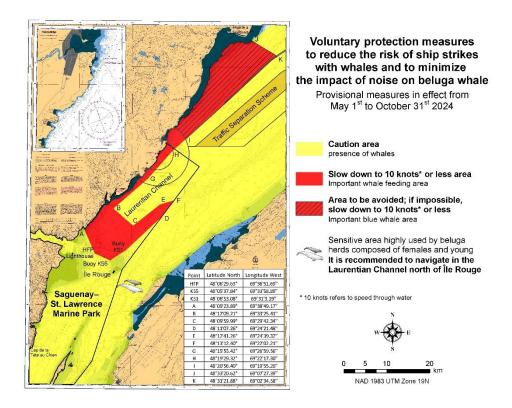
Provisional measures in effect from May 1 to October 31, 2024. See map at the end of this notice.

These measures apply to merchant vessels and cruise ships between Pointe à Boisvert and Cap de la Tête au Chien to prevent collisions with whales. These measures should only be taken when they will not jeopardize navigational safety.

Caution area (yellow area): To reduce the risk of collisions with whales that can be present anywhere in this area, heightened vigilance of navigators is critical. Posting a lookout is recommended in order to increase the chances of seeing the whales and thus taking necessary measures to avoid them. If bypassing the whales is not possible, slow down and wait for the animals to move away to a distance greater than 400 metres (0.215 nautical miles) before resuming original speed. It is more difficult to see the animals at night therefore increased caution is recommended.

**Slow down to 10 knots or less area (red area):** To reduce the risk of collisions with whales in this feeding area, it is recommended that vessels slow down to a maximum speed through the water of 10 knots and post a lookout. It is further recommended to remain in the Laurentian Channel to the north of Île Rouge to minimize the impact of noise in a sensitive area south of this island, which is highly frequented by herds of beluga whales composed of females and young.

**Area to be avoided (hatched red area):** To reduce noise and the risk of collisions with whales, vessels should avoid transiting through this area which is highly frequented by blue whales, an endangered species. If the area cannot be avoided, slow down to a speed through the water of 10 knots or less.



\*1001/24 Canadian Hydrographic Service - Electronic Navigational Charts

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published
New Charts			
CA5B1E5A (Edn 1.000)	CA5B1E5A	1:11 000	2024-10-25
CA5B1E6A (Edn 1.000)	CA5B1E6A	1:11 000	2024-10-25
CA5B1E7A (Edn 1.000)	CA5B1E7A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2DXA (Edn 1.000)	CA5B2DXA	1:11 000	2024-10-25
CA5B2DYA (Edn 1.000)	CA5B2DYA	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E0A (Edn 1.000)	CA5B2E0A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E1A (Edn 1.000)	CA5B2E1A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E2A (Edn 1.000)	CA5B2E2A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E3A (Edn 1.000)	CA5B2E3A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E4A (Edn 1.000)	CA5B2E4A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E5A (Edn 1.000)	CA5B2E5A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E6A (Edn 1.000)	CA5B2E6A	1:11 000	2024-10-25
CA5B2E7A (Edn 1.000)	CA5B2E7A	1:11 000	2024-10-25
CA5B3DXA (Edn 1.000)	CA5B3DXA	1:11 000	2024-10-25
CA5B3DYA (Edn 1.000)	CA5B3DYA	1:11 000	2024-10-25
CA5B3E0A (Edn 1.000)	CA5B3E0A	1:11 000	2024-10-25
CA5B3E1A (Edn 1.000)	CA5B3E1A	1:11 000	2024-10-25

S-57 ENC Number	Chart Title	ENC Compilation Scale	Published			
New Editions	New Editions					
CA24UQ8A (Edn 2.000)	Overview4800N06400W	1:90 000	2024-10-11			
CA271032 (Edn 4.000)	Hecate Strait	1:350 000	2024-10-11			
CA271060 (Edn 3.000)	CA271060	1:750 000	2024-10-11			
CA44UNQA (Edn 2.000)	Transit4800N06900W	1:22 500	2024-10-25			
CA471020 (Edn 5.000)	Selwyn Inlet	1:22 500	2024-10-25			
CA471021 (Edn 6.000)	Atli Inlet	1:90 000	2024-10-25			
CA570226 (Edn 4.000)	Ucluelet Inlet	1:7 500	2024-10-25			
Charts Permanently Withdrawn						
CA473317	Simpson Strait					
CA476547	Grand Harbour Cancelled by CA43MPBA		1PBA			
CA573318	M'Clintock Bay					

# \*1002/24 Transport Canada - Ship Safety Bulletins #24 and #25/2024

New Ship Safety Bulletins have recently been posted on the Transport Canada website.

To view or download these bulletins, please click on the links below:

SSB#24/2024 – New Simplified Grain Form (82-0579B) for Type II vessels loading grain RDIMS# 20551111

SSB#25/2024 – Archival of expired Ship Safety Bulletins RDIMS# 20470753

Sign up for <u>e-Bulletin</u> to receive an e-mail notice each time a new Ship Safety Bulletin is published on our website.

Contact us at marinesafety-securitemaritime@tc.gc.ca or 1-855-859-3123 (Toll Free).

# \*1003/24 Canadian Coast Guard Publication - Amendments to the Notices to Mariners Annual Edition 2024 - Section A, Notice 2: Cautions in the Use of Aids to Navigation

#### Page 1:

## **ADD AS FOLLOWS:**

4. Mariners are cautioned that aids to navigation may fail to exhibit their advertised characteristics. Lights may be extinguished or aural signals may not function due to ice, collisions, mechanical failure and, in the case of bell and whistle buoys, calm water. The shape of an aid to navigation may be altered by ice formation or damage. The colour of an aid to navigation may be altered by freezing spray, marine growth or fouling by birds. AIS aids, transponders, or shore-based systems may fail, and errors may be introduced by some electronic navigation systems.

## Page 2:

## **ADD AS FOLLOWS:**

18. Mariners should be aware of the type of AIS aid to navigation they are using. Physical AIS aids are broadcast from a traditional aid, so their actual positions are reported, and they may be flagged as off position. Virtual AIS aids are broadcast from remote stations, and there are no associated traditional aids at their broadcast position. A Synthetic (Predicted) AIS aid is broadcast from a remote station as a signal placed over the position of a traditional fixed aid and its position will remain static if the associated aid is moved, damaged, or destroyed. AIS aid to navigation types may be differentiated by their information displays.

# \*1004/24 St. Margaret's Bay - Unlit Buoys Permanently Discontinued

Reference chart: 4386

The following unlit buoys have been permanently discontinued:

Aid Name	LL#	Position
West Dover buoy AT68	5491.09	44° 29′ 48.3″N 063° 51′ 50.8″W
West Dover buoy AT72	5491.11	44° 30′ 00.3″N 063° 52′ 03.7″W
West Dover buoy AT73	5491.12	44° 30' 05.3"N 063° 52' 03.7"W

(F2024-052, 054, 055)

# \*1005/24 Harbours on the North Shore / Hâvres sur la Côte Nord – Unlit Buoys Name Change

Reference chart: 4425

The names of the following unlit buoys have been changed:

Aid Name	LL#	Position
Crowbush Cove Wharf buoy JE13/5	6046.95	46° 25' 44.3"N 062° 50' 09.9"W
Crowbush Cove Wharf buoy JE19	6046.97	46° 25' 35.2"N 062° 50' 20.5"W

(G2024-505, 510)

## \*1006/24 Rivière Ristigouche / Restigouche River - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4426

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Restigouche River buoy EV8	6349.1	48° 05' 09.4"N 066° 26' 58.6"W
Restigouche River buoy EV42	6354.2	48° 01' 02.5"N 066° 39' 29.3"W
Restigouche buoy EV30	6357.5	48° 02' 23.1"N 066° 36' 09.8"W
Anse Busteed buoy EV20	6359	48° 03' 01.9"N 066° 33' 59.5"W

(G2024-340, 410, 411, 415)

# \*1007/24 Port Hood and/et Mabou Harbour - Unlit Buoys Permanently Changed

Reference chart: 4448

The following unlit buoys have been permanently changed:

Aid Name	LL#	Position	Changes
Port Hood Causeway buoy PLAS1	5876.2	46° 01' 06.8"N 061° 32' 59.8"W	Repositioned.
Port Hood Range buoy VK14	5880.3	46° 00' 31.1"N 061° 32' 30.6"W	Unlit starboard buoy established.

(G2024-489, 490)

# \*1008/24 Chéticamp Harbour / Grand Étang Harbour / Margaree Harbours – Unlit Buoy Repositioned

Reference chart: 4449

The following unlit buoy has been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Margaree Harbour buoy VH16	5873.55	46° 26' 25.2"N 061° 06' 25.1"W

(G2024-298)

# \*1009/24 Charlottetown Harbour - Unlit Buoy Repositioned

Reference chart: 4460

The following unlit buoy has been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Railway Wharf East Flats buoy C19	6003.15	46° 14' 01.1"N 063° 06' 51.9"W

(G2024-513)

# \*1010/24 Hillsborough Bay - Unlit Buoys Aid Designators Changed

Reference chart: 4466

The designators of the following unlit buoys have been permanently changed:

Aid Name	LL#	Position	Changes
Pinette buoy NV14	5980.33	46° 03' 21.8"N 062° 56' 05.3"W	Aid designator changed from NV6 to NV14.
Pinette buoy NV17	5980.34	46° 03' 24.4"N 062° 55' 44.9"W	Aid designator changed from NV7 to NV17.
Pinette buoy NV18	5980.35	46° 03' 27.4"N 062° 55' 24.8"W	Aid designator changed from NV8 to NV18.
Pinette buoy NV21	5980.36	46° 03' 14.3"N 062° 54' 47.6"W	Aid designator changed from NV9 to NV21.

(G2024-326 to 329)

# \*1011/24 Rustico Bay and / et New London Bay - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4467

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
New London Harbour buoy JM5	6060.35	46° 31′ 11.8″N 063° 28′ 45.8″W
New London buoy JN2	6060.5	46° 30' 26.6"N 063° 28' 55.3"W
New London Bay buoy JN2/2	6060.52	46° 30' 22.3"N 063° 28' 46.0"W
New London Harbour buoy JM13	6060.56	46° 30' 27.8"N 063° 29' 17.2"W
New London Bay buoy JN7	6060.61	46° 29' 58.9"N 063° 28' 17.6"W
New London Bay buoy JN11	6060.65	46° 29' 53.9"N 063° 27' 56.0"W
New London Bay buoy JN14	6060.7	46° 29' 50.6"N 063° 27' 51.2"W
New London Bay buoy JN5	6060.85	46° 30' 16.1"N 063° 28' 19.1"W
Stanley Bridge buoy JN23	6060.94	46° 27′ 56.5″N 063° 27′ 31.1″W

(G2024-349, 352, 357, 358, 363 to 367)

# \*1012/24 Malpeque Bay - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4491

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Malpeque Harbour buoy JP10	6065.7	46° 33' 37.7"N 063° 43' 40.3"W
Horseshoe Shoals buoy JP12	6065.8	46° 33' 16.6"N 063° 44' 35.4"W
Grover Island buoy JP15	6065.9	46° 32' 48.3"N 063° 45' 25.2"W
Malpeque, Darnley buoy PLAS1	6069.84	46° 33' 49.7"N 063° 41' 51.5"W
Malpeque, Darnley buoy PLAS1	6069.865	46° 33' 27.6"N 063° 41' 28.6"W
Malpeque, Darnley buoy PLAS1	6069.885	46° 33' 39.5"N 063° 41' 55.0"W
Darnley Basin buoy JT6	6071	46° 32' 00.7"N 063° 40' 12.1"W
Malpeque, Darnley buoy PLAS1	6071.6	46° 32' 20.5"N 063° 40' 11.4"W
Hardys Channel buoy JS20	6072.46	46° 39' 02.3"N 063° 52' 10.1"W
Port Hill buoy JY19	6074.27	46° 36' 21.6"N 063° 53' 23.9"W
Port Hill buoy JY2	6075.1	46° 33' 22.6"N 063° 46' 51.1"W
Port Hill buoy JY4	6075.11	46° 33′ 59.1″N 063° 47′ 35.6″W
Port Hill buoy JY8	6075.13	46° 35' 26.3"N 063° 50' 02.3"W

(G2024-345 to 348, 351, 373 to 376, 379 to 382)

# \*1013/24 West Point à / to Baie de Tracadie - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4906

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Goulet de Terre-noire buoy XX7	6154.13	46° 46′ 03.2″N 064° 50′ 58.2″W
Goulet de Terre-noire buoy XX8	6154.14	46° 46′ 04.1″N 064° 51′ 00.2″W
Goulet de Terre-noire buoy XX11	6154.15	46° 46′ 00.9″N 064° 51′ 10.1″W
Goulet de Terre-noire buoy XX10	6154.16	46° 46′ 02.4″N 064° 51′ 09.5″W
Goulet de Terre-noire buoy XX6	6154.162	46° 46′ 04.3″N 064° 50′ 58.4″W
Goulet de Terre-noire buoy XX18	6154.17	46° 45′ 57.2″N 064° 51′ 38.3″W
Goulet de Terre-noire buoy XX15	6154.18	46° 45′ 56.0″N 064° 51′ 29.5″W
Goulet de Terre-noire buoy XX16	6154.23	46° 45′ 55.9″N 064° 51′ 30.3″W
Kouchibouguacis River buoy PLAS1	6154.6	46° 46′ 52.1″N 064° 53′ 52.0″W
Kouchibouguac Gully buoy XY1	6157.1	46° 49′ 55.9″N 064° 53′ 46.4″W
Kouchibouguac Gully buoy XY2/2	6157.111	46° 49′ 57.2″N 064° 53′ 54.1″W
Kouchibouguac Gully buoy XY6	6157.13	46° 49' 56.1"N 064° 54' 08.3"W
Kouchibouguac Gully buoy XY7	6157.14	46° 49' 54.4"N 064° 53' 59.5"W
Kouchibouguac buoy XY11	6157.2	46° 49' 55.2"N 064° 54' 11.9"W
Kouchibouguac buoy XY14	6157.23	46° 49' 58.3"N 064° 54' 25.1"W
Kouchibouguac buoy XY31	6157.31	46° 50' 33.1"N 064° 55' 00.1"W
Kouchibouguac buoy XY5	6157.32	46° 49' 54.8"N 064° 53' 53.7"W
Kouchibouguac buoy XY10	6157.34	46° 49' 56.8"N 064° 54' 16.0"W
Kouchibouguac buoy XY23	6157.35	46° 50' 11.6"N 064° 54' 44.6"W
Kouchibouguac buoy XY30	6157.41	46° 50' 34.1"N 064° 54' 57.2"W
Kouchibouguac buoy XY28	6157.42	46° 50' 32.0"N 064° 54' 50.4"W
Kouchibouguac buoy XY35	6157.44	46° 50' 30.5"N 064° 55' 11.9"W
Kouchibouguac buoy XY33	6157.47	46° 50' 32.4"N 064° 55' 06.3"W
Kouchibouguac buoy XY12	6157.6	46° 49' 57.6"N 064° 54' 20.5"W
Kouchibouguac Gully buoy XY29	6157.72	46° 50' 31.7"N 064° 54' 54.5"W
Kouchibouguac Gully buoy XY27	6157.73	46° 50' 28.7"N 064° 54' 48.0"W
Kouchibouguac Gully buoy XY26	6157.83	46° 50' 28.7"N 064° 54' 44.5"W
South Tracadie buoy TC5	6238.89	47° 28' 48.1"N 064° 51' 53.1"W
South Tracadie buoy TC8	6238.91	47° 28' 28.8"N 064° 54' 58.8"W
South Tracadie buoy TC10	6238.92	47° 28′ 52.7″N 064° 51′ 56.2″W

(G2024-225, 228, 232, 400 to 402, 447, 450, 452 to 454, 456 to 458, 460, 462 to 469, 476, 478, 479, 481 to 484)

# \*1014/24 West Point à / to Baie de Tracadie - Unlit Buoys Permanently Established

Reference chart: 4906

The following unlit buoys have been permanently established at the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Goulet de Terre-noire buoy XX20	6154.2	46° 46' 07.9"N 064° 51' 53.9"W
Kouchibouguac buoy XY36	6157.445	46° 50' 27.2"N 064° 55' 21.7"W

(G2024-485, 486)

# \*1015/24 Miramichi - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4912

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
SW Miramichi buoy MD20	6174.3	46° 57' 58.2"N 065° 35' 10.7"W
NW Miramichi buoy MC24	6224.05	46° 58' 53.6"N 065° 34' 47.6"W

(G2024-406, 407)

# \*1016/24 Caraquet Harbour, Baie de Shippegan and / et Miscou Harbour – Unlit Buoys Permanently Changed

Reference chart: 4913

The following unlit buoys have been permanently changed:

Aid Name	LL#	Position	Changes
Miscou Harbour buoy TK20	6272.183	47° 53′ 02.3″N 064° 30′ 36.5″W	Unlit starboard buoy established.
Miscou Harbour buoy TK21	6272.184	47° 52' 58.9"N 064° 30' 38.3"W	Unlit port buoy established.
Miscou Harbour buoy TK23	6272.186	47° 52' 57.0"N 064° 30' 50.5"W	Unlit port buoy established.
Miscou Harbour buoy TK24	6272.187	47° 52' 58.1"N 064° 30' 50.6"W	Unlit starboard buoy established.
Miscou Harbour buoy TK27	6272.189	47° 52' 55.4"N 064° 31' 05.1"W	Unlit port buoy established.
Miscou Harbour buoy EA22	6272.19	47° 53′ 02.2″N 064° 33′ 14.6″W	Unlit starboard buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy TK28	6272.1911	47° 52′ 56.6″N 064° 31′ 05.5″W	Unlit starboard buoy established.
Miscou Harbour buoy TK32	6272.194	47° 52′ 54.1″N 064° 31′ 20.8″W	Period of service changed to "seasonal".
Miscou Harbour buoy EA23	6272.21	47° 53' 12.8"N 064° 32' 54.8"W	Unlit port buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA26	6272.22	47° 53' 00.2"N 064° 32' 39.0"W	Unlit starboard buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA27	6272.23	47° 53′ 08.2″N 064° 32′ 31.6″W	Unlit port buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA28	6272.24	47° 52' 55.5"N 064° 32' 08.8"W	Unlit starboard buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA29	6272.25	47° 52' 58.3"N 064° 31' 56.7"W	Unlit port buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA32	6272.275	47° 52' 52.7"N 064° 31' 24.5"W	Unlit starboard buoy discontinued.
Miscou Harbour buoy EA35	6272.28	47° 52′ 55.9″N 064° 31′ 08.7″W	Unlit port buoy discontinued.
Miscou Channel buoy EA38	6272.31	47° 52′ 57.5″N 064° 30′ 44.0″W	Unlit starboard buoy discontinued.
Miscou Channel buoy EA41	6272.35	47° 53' 02.8"N 064° 30' 36.1"W	Unlit port buoy discontinued.

(G2024-240 to 243, 255, 299, 428 to 437, 444, 446, 474)

# \*1017/24 Plans Baie des Chaleurs / Chaleur Bay - Côte sud / South Shore - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4920

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Shippegan Gully buoy TJ39	6260.1	47° 43′ 23.6″N 064° 40′ 13.6″W
Shippegan Gully buoy TJ44	6261.2	47° 44' 04.6"N 064° 40' 32.8"W
Shippegan Gully buoy TJ54	6261.8	47° 44' 01.7"N 064° 40' 24.5"W
Shippegan Gully buoy TJ63	6261.82	47° 44′ 47.9″N 064° 41′ 32.3″W
Bathurst Harbour buoy EP32	6332.2	47° 39′ 12.2″N 065° 37′ 25.7″W

(G2024-286 to 288, 292, 414)

# \*1018/24 Murray Harbour to/à Boughton Bay - Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4935

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Cardigan River buoy NJ19	5957.89	46° 13' 33.6"N 062° 35' 50.4"W
Murray Harbour buoy NM26	5969.4	46° 01' 40.2"N 062° 31' 19.8"W
Murray Harbour buoy NM17	5970.902	46° 00' 59.4"N 062° 30' 13.2"W
Murray Harbour buoy NM18	5970.903	46° 01' 01.2"N 062° 30' 15.0"W

(G2024-294 to 297)

# \*1019/24 Pugwash Harbour, Wallace Harbour, Amet Sound and Approaches / et les Approches – Unlit Buoys Repositioned

Reference chart: 4937

The following unlit buoys have been repositioned to the following coordinates:

Aid Name	LL#	Position
Washball Reef buoy UE4	5920.2	45° 49' 07.2"N 063° 13' 07.8"W
Tatamagouche buoy UE10	5920.51	45° 44' 30.0"N 063° 18' 25.2"W
Barachois Harbour buoy UD5	5921.21	45° 44' 16.8"N 063° 15' 07.2"W

(G2024-300, 308, 316)

# **Section 1A: Temporary and Preliminary Notices**

## Reminder – Comment Period for Active Preliminary Notices

This is a reminder that the comment period is still open for the following active Preliminary notices:

Notice #	Reference Chart #	Aids Affected (LL #)	Intent of Notice	
Newfoundland	and Labrador Co	oast		
907(P)/24	4530	393	Rear Range to be Discontinued	
Inland Waters				
816(P)/24	1551	1305	Aid to Navigation to be Discontinued	

Please refer to the <u>Notices to Mariners - Monthly Summary of Temporary and Preliminary Notices</u> publication for details.

## **Newfoundland and Labrador Coast**

# **Temporary Notices**

## \*1020(T)/24 Cape St Mary's to / à Argentia - Marine Works - Dredging Operations

Reference: Notice 808(T)/24 is cancelled.

Reference chart: 4841

Debris removal, boulder removal, and dredging operations are underway in the areas bounded by the following coordinates:

Floating dredging pipeline assembly and deployment operations are underway within the area bounded by the following "Exit Channel" coordinates:

47° 18.680'N 053° 58.223'W 47° 18.540'N 053° 57.907'W 47° 18.307'N 053° 58.122'W 47° 18.482'N 053° 58.503'W

The pipeline are fitted with lights and radar reflectors with combined total length measuring approximately 596 meters. Pipeline anchor positions are individually marked by yellow cautionary buoys.

Inner Channel:	Outer Channel:
47° 19.659'N 053° 57.518'W	47° 20.965'N 053° 58.704'W
47° 19.699'N 053° 57.007'W	47° 20.583'N 053° 57.292'W
47° 19.059'N 053° 56.972'W	47° 20.269'N 053° 57.533'W
47° 19.045'N 053° 57.484'W	47° 20.657'N 053° 58.975'W

Environmental monitoring buoys equipped with lights and radar reflectors deployed in:

47° 19.969'N 053° 59.099'W 47° 20.917'N 053° 57.840'W 47° 19.686'N 053° 56.798'W Removed boulders are relocated to the areas bounded by the following coordinates:

Inner Channel Boulder Relocation Area: Outer Channel Boulder Relocation Area:

 47° 19.089'N 053° 57.115'W
 47° 20.543'N 053° 57.405'W

 47° 19.092'N 053° 57.036'W
 47° 20.594'N 053° 57.376'W

 47° 19.653'N 053° 57.067'W
 47° 20.945'N 053° 58.703'W

 47° 19.651'N 053° 57.147'W
 47° 20.894'N 053° 58.732'W

Vessels are moving to transit dredged material to offshore disposal areas in the vicinity of:

Placentia Sound Offshore Disposal Site: The Pond Offshore Disposal Site: 47° 18.393'N 053° 55.372'W 47° 18.990'N 053° 59.576'W

Multiple vessels, barges and dredges are involved in the operations, all are monitoring VHF channel 16 and are requesting a wide berth of at least 100 meters.

Caution.

(NW-N-1086-24)

# **Preliminary Notices**

No notices applicable for this edition.

## **Atlantic Coast**

# **Temporary Notices**

# \*1021(T)/24 Batiscan au/to Lac Saint-Pierre – Waterway Information : Shallow Depth

Reference chart: 1313

Shallow depths reported in the port of Trois-Rivières at the following coordinates:

Shallow depth of 10.4 metres located at Section 13: Shallow depth of 1

- 46° 20.027'N 072° 32.614'W
- 46° 20.025'N 072° 32.608'W
- 46° 20.034'N 072° 32.597'W
- 46° 20.037'N 072° 32.603'W

Shallow depth of 10.0 metres located at Section 14 and a portion of Section 15:

- 46° 19.990'N 072° 32.795'W
- 46° 19.990'N 072° 32.738'W
- 46° 20.004'N 072° 32.672'W
- 46° 20.013'N 072° 32.648'W
- 46° 20.017'N 072° 32.765'W

Shallow depth of 10.3 metres located at Section 16: Shallow depth of 10.2 metres located at Section 16:

- 46° 19.964'N 072° 32.795'W
- 46° 19.976'N 072° 32.785'W
- 46° 19.987'N 072° 32.738'W
- 46° 19.973'N 072° 32.740'W

- 46° 19.997'N 072° 32.789'W
- 46° 19.996'N 072° 32.766'W
- 46° 19.964'N 072° 32.795'W
- 46° 19.965'N 072° 32.821'W

Shallow depth of 10.5 metres located at Section 16: Shallow depth of 10.2 metres located at Section 16:

- 46° 19.968'N 072° 32.704'W
- 46° 19.970'N 072° 32.745'W
- 46° 19.976'N 072° 32.741'W
- 46° 19.978'N 072° 32.695'W

- 46° 19.985'N 072° 32.706'W
- 46° 19.979'N 072° 32.699'W
- 46° 19.979'N 072° 32.677'W
- 46° 19.993'N 072° 32.660'W
- 46° 20.000'N 072° 32.688'W

Shallow depth of 10.2 metres located at Section 17:

46° 19.852'N 072° 32.772'W

- 46° 19.851'N 072° 32.768'W
- 46° 19.845'N 072° 32.774'W
- 46° 19.846'N 072° 32.775'W

- 46° 19.786'N 072° 32.824'W
- 46° 19.801'N 072° 32.813'W
- 46° 19.798'N 072° 32.809'W
- 46° 19.782'N 072° 32.819'W

Shallow depth of 10.5 metres located at Section 19:

- 46° 19.830'N 072° 32.785'W
- 46° 19.831'N 072° 32.787'W
- 46° 19.840'N 072° 32.780'W
- 46° 19.839'N 072° 32.778'W

Shallow depth of 10.6 metres located at Section 19: Shallow depth of 10.5 metres located at Section 20:

- 46° 19.728'N 072° 32.874'W
- 46° 19.727'N 072° 32.870'W
- 46° 19.738'N 072° 32.859'W
- 46° 19.739'N 072° 32.864'W

(NW-C-1191, 1342, 1871, 1872-24)

# **Preliminary Notices**

## **Atlantic Region**

## Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent, Aids to Navigation & Waterways Canadian Coast Guard, Atlantic Region P.O. Box 1000 50 Discovery Drive Dartmouth, NS B2Y 3Z8 Telephone: (506) 636-4708

Email: DFO.CCGATLAidstoNavDiscont-

AidesalanavSupprATLGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca

## \*1022(P)/24 Liverpool Harbour to / à Lockeport Harbour – Fog Horn to be Discontinued

Reference chart: 4240

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the fog horn from the following aid to navigation:

Aid Name	LL#	Position	
Western Head	405	43° 59' 20.8"N 064° 39' 44.5"W	

Initial publication date: Friday, October 25, 2024

Comment submission deadline: Thursday, January 30, 2025

(F2024-053)

# **Inland Waters**

# **Temporary Notices**

# \*1023(T)/24 Hamilton Harbour - Aid to Navigation

Reference chart: 2067

Light permanently established in 43° 16.443'N 079° 50.568'W to mark difference in alignment between east and west sections of Pier 12 North. Light is flashing yellow with elevation of 5.15 metres.

(NW-C-2379-20)

# \*1024(T)/24 Georgian Bay / Baie Georgienne – Aids to Navigation Temporarily Established

Reference: Notice 618(T)/22 is cancelled. Reference chart: 2201, 2261, 2282 and 2291

Sixteen sub-surface moorings have been temporarily established at the following coordinates:

(1)	44° 25.853'N 081° 31.280'W	(41)	44° 15.853'N 081° 37.019'W
(7)	44° 22.940'N 081° 33.904'W	(43)	44° 19.819'N 081° 36.611'W
(8)	44° 22.071'N 081° 34.958'W	(45)	44° 25.255'N 081° 29.432'W
(9)	44° 22.827'N 081° 32.396'W	(46)	44° 20.833'N 081° 33.944'W
(12)	44° 21.706'N 081° 34.456'W	(47)	44° 20.568'N 081° 34.039'W
(29)	44° 15.856'N 081° 37.465'W	(B)	44° 13.921'N 081° 37.367'W
(30)	44° 15.800'N 081° 36.698'W	(F)	44° 34.038'N 081° 21.418'W
(39)	44° 25.572'N 081° 30.102'W	(ol3)	44° 45.321'N 081° 18.556'W

(NW-C-2824-24)

# **Preliminary Notices**

#### **Central Region**

#### Comment Submission

Comments on proposed changes in preliminary (P) notices are solicited from mariners and other interested parties within three months of the initial publication date. Following this date, the notices will be cancelled. Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

Comments should be directed to the following:

Superintendent

Aids to Navigation & Waterways Canadian Coast Guard, Central Region 1550 D'Estimauville Avenue Québec, QC G1J 5E9

Telephone: (418) 648-7450

Emails:

St. Lawrence Region: <u>DFO.AtoNStLawrence-</u>StLaurentAalaN.MPO@dfo-mpo.gc.ca

Great Lakes Region:

<u>DFO.CCGCentralAtoNGreatLakes-</u> <u>GrandsLacsAalaNCentreGCC.MPO@dfo-mpo.gc.ca</u>

# \*1025(P)/24 Adolphus Reach to/à Big Bay - Aids to Navigation to be Discontinued

Reference chart: 2019

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Aid Name	LL#	Position	
Shermans Point	450	44° 06' 21.0"N 077° 04' 04.2"W	
Telegraph Island	459	44° 09' 47.8"N 077° 07' 19.2"W	

Initial publication date: Friday, October 25, 2024

Comment submission deadline: Thursday, January 30, 2025

(B2024-016, 017)

# Other (T) & (P) Notices

# **Temporary Notices**

# \*1027(T)/24 Canadian Coast Guard – Automatic Identification System (AIS)

Reference: Notice \*111(T)/23 is cancelled.

Mariners are advised that the Canadian Coast Guard (CCG) has brought AIS aids to navigation (AIS AtoN) to full operational capability.

Some AIS AtoN that were deployed in a testing capacity may either be maintained or discontinued at the discretion of CCG Regions, while those deployed outside established CCG levels of service may continue to be maintained in an experimental capacity. Changes to CCG aids to navigation are communicated via Notices to Mariners.

General information on AIS and AIS AtoN is available on the <u>CCG e-Navigation Maritime Information Portal</u> and in the <u>Canadian Aids to Navigation System</u>. Specific information on deployed AIS AtoN is available on the e-Navigation website.

# **Section 2: Chart Corrections**

1223 - Chenal du Bic et les approches/and approaches - New Edition - 21-MAR-2008 - NAD 1983 11-OCT-2024 LNM/D. 26-NOV-2021				
Delete	depth of 7,0 metres (See Chart 1, I10)	48°22′25.7″N 068°47′02.4″W		
		DFO(6411156-01)		
Add	depth of 6,1 metres	48°22′25.7″N 068°47′02.5″W		
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411156-02)		
Add	depth of 5,6 metres (See Chart 1, I10)	48°22'26.4"N 068°46'54.5"W		
		DFO(6411156-03)		
Add	depth of 0,8 metres (See Chart 1, I10)	48°22′21.1″N 068°46′02.1″W		
		DFO(6411156-04)		
Delete	depth of 10,4 metres (See Chart 1, I10)	48°23′04.5″N 068°45′58.4″W		
	(Gee Ghait 1, 110)	DFO(6411156-05)		
Add	depth of 9,4 metres (See Chart 1, I10)	48°23′04.0″N 068°46′00.4″W		
	(dee dhait 1, 110)	DFO(6411156-06)		
Add	depth of 8,8 metres (See Chart 1, I10)	48°23′04.2″N 068°45′44.8″W		
	(OCC OHAIT 1, 110)	DFO(6411156-07)		
Delete	depth of 2,7 metres (See Chart 1, I10)	48°22'35.1"N 068°45'11.5"W		
	(Occ Onait 1, 110)	DFO(6411156-08)		
Add	depth of 0,7 metres (See Chart 1, I10)	48°22′34.8″N 068°45′11.6″W		
	(Coo Chair 1, 110)	DFO(6411156-09)		
Add	depth of 4,1 metres (See Chart 1, I10)	48°22′35.8″N 068°44′55.7″W		
		DFO(6411156-10)		
Delete	depth of 4,3 metres (See Chart 1, I10)	48°22′28.7″N 068°44′56.0″W		
		DFO(6411156-11)		
Add	depth of 3,9 metres (See Chart 1, I10)	48°22′30.6″N 068°44′53.8″W		
		DFO(6411156-12)		
Add	depth of 4,3 metres (See Chart 1, I10)	48°22′39.8″N 068°44′40.1″W		
		DFO(6411156-13)		
Add	depth of 5,0 metres (See Chart 1, I10)	48°22′47.5″N 068°44′29.7″W		
	(000 Share 1, 110)	DFO(6411156-14)		

1233 - Cap aux Oies à/to Sault-au-Cochon - New Edition - 21-OCT-2022 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 03-MAY-2024

Delete beacon Bn Or 47°09'42.4"N 070°36'27.7"W

(See Chart 1, Q81)

(Q2024196) DFO(6411200-01)

Delete beacon Bn Or 47°15′30.7″N 070°35′06.2″W

(See Chart 1, Q81)

(Q2024198) DFO(6411202-01)

1310 - Section A-B - New Edition - 07-JUN-2019 - NAD 1983

25-OCT-2024 LNM/D. 28-JUN-2024

Replace green port hand can buoy, marked MT3 with green port hand lighted can 45°41′03.1″N 073°26′55.5″W

buoy FI G, marked MT3

(See Chart 1, Q21, Qc, Q7)

(Q2024073) LL(2365.53) DFO(6411049-01)

Delete depth of 6.2 metres 45°38′13.7″N 073°29′10.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-03)

Add depth of 5,9 metres 45°38′13.2″N 073°29′11.2″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-04)

Delete depth of 2,7 metres 45°38′38.7″N 073°28′54.5″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-05)

Add depth of 2,3 metres 45°38′38.5″N 073°28′54.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-06)

Delete depth of 3,8 metres 45°43′07.5″N 073°25′47.7″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-07)

Add depth of 2,6 metres 45°43′06.4″N 073°25′48.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-08)

Delete depth of 8.1 metres 45°39′01.1″N 073°28′39.4″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-16)

Add depth of 7,7 metres 45°39′01.7″N 073°28′39.7″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-17)

1310 - Section B-C - New Edition - 07-JUN-2019 - NAD 1983

25-OCT-2024 LNM/D. 28-JUN-2024

Delete depth of 7,1 metres 45°35′30.4″N 073°30′01.8″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-01)

Add depth of 6,8 metres 45°35′30.4″N 073°30′01.8″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-02)

1311 - Sorel-Tracy à/to Varennes - New Edition - 17-MAY-2019 - NAD 1983

25-OCT-2024 LNM/D. 13-OCT-2023

Replace green port hand can buoy, marked MT3 with green port hand lighted can 45°41′03.1″N 073°26′55.5″W

buoy FI G, marked MT3

(See Chart 1, Q21, Qc, Q7)

(Q2024073) LL(2365.53) DFO(6411049-01)

Delete depth of 12,5 metres 45°58′56.2″N 073°11′04.9″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-13)

Add depth of 11,4 metres 45°58′57.7″N 073°11′02.2″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411169-14)

1311 - Terminal de Contrecoeur - New Edition - 17-MAY-2019 - NAD 1983

25-OCT-2024 LNM/D. 13-OCT-2023

Add depth of 10 metres 45°49'23.1"N 073°17'59.8"W

(See Chart 1, I10)

Delete depth of 9,2 metres 45°49'25.4"N 073°17'53.1"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-04)

DFO(6411137-03)

Add depth of 8,8 metres 45°49′25.2″N 073°17′52.8″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-05)

Delete depth of 4 metres 45°49'36.3"N 073°17'29.3"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-06)

Add depth of 3,3 metres 45°49′36.3″N 073°17′29.3″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-07)

Delete depth of 0,9 metres 45°49'37.6"N 073°17'25.8"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-08)

Add depth of 0.6 metres 45°49'37.8"N 073°17'25.9"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-09)

Delete depth of 3,8 metres 45°49'42.7"N 073°17'20.4"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-10)

Add depth of 3,4 metres 45°49'42.7"N 073°17'20.5"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-11)

Delete depth of 6,7 metres 45°49'48.6"N 073°17'10.2"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411137-12)

Add	depth of 6,4 metres	45°49'48.5"N 073°17'10.1"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411137-13)
Add	depth of 5 metres	45°49'47.0"N 073°17'06.6"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411137-14)
Delete	depth of 10,7 metres	45°49′03.0″N 073°18′27.6″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411169-09)
Add	depth of 10,4 metres	45°49′02.4″N 073°18′27.7″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411169-10)
Delete	depth of 7,0 metres	45°50′21.7″N 073°17′09.0″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411169-11)
Add	depth of 6,3 metres	45°50′21.8″N 073°17′09.4″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411169-12)
1312 - Port de	Sorel-Tracy - New Edition - 10-MAY-2019 - NAD 1983	
18-OCT-2024		LNM/D. 07-JUN-2024
Add	depth of 13,2 metres (See Chart 1, I10)	46°03′06.0″N 073°08′12.1″W
		DFO(6411171-02)
Add	depth of 13,0 metres (See Chart 1, I10)	46°03′07.9″N 073°08′05.1″W
		DFO(6411171-04)
Add	depth of 9,1 metres (See Chart 1, I10)	46°03′29.8″N 073°05′28.9″W
	(Coo Chart 1, 110)	DFO(6411171-07)
	n au/to Lac Saint-Pierre - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983	
18-OCT-2024		LNM/D. 15-MAR-2024
Delete	depth of 14.3 metres (See Chart 1, I10)	46°16′44.5″N 072°36′39.3″W
		DFO(6411203-01)
Add	depth of 13.0 metres (See Chart 1, I10)	46°16′43.1″N 072°36′40.2″W
		DFO(6411203-02)
Add	depth of 8.8 metres (See Chart 1, I10)	46°25′23.7″N 072°21′45.8″W
		DFO(6411203-05)
Add	depth of 8.6 metres (See Chart 1, I10)	46°30′18.7″N 072°14′06.0″W
		DFO(6411203-06)

<b>1313 - Port de l</b> 18-OCT-2024	Bécancour - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983	LNM/D. 15-MAR-2024
Add	depth of 8.8 metres	46°25′23.7″N 072°21′45.8″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411203-05)
<b>1313 - Port de</b> 1 18-OCT-2024	Frois-Rivières - New Edition - 08-MAR-2019 - NAD 1983	LNM/D. 15-MAR-2024
Delete	depth of 1,6 metres	46°20′11.3″N 072°31′03.5″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411093-01)
Add	depth of 0,9 metres	46°20′11.3″N 072°31′03.5″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411093-02)
Add	depth of 1,6 metres	46°20′10.7″N 072°31′06.2″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411093-03)
Add	depth of 1,4 metres	46°20′09.7″N 072°31′08.3″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411093-04)
Add	depth of 2,2 metres	46°20′10.4″N 072°31′07.1″W
	(See Chart 1, I11)	DFO(6411093-05)
Add	depth of 8,6 metres	46°20′37.7″N 072°32′00.6″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411127-01)
Delete	depth of 8,1 metres	46°20'41.4"N 072°31'54.0"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411127-03)
Add	depth of 7,1 metres	46°20′41.2″N 072°31′55.2″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411127-04)
Delete	depth of 5,7 metres	46°20′42.9″N 072°31′51.6″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411127-05)
Add	depth of 5,1 metres	46°20'43.2"N 072°31'52.3"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411127-06)
<b>1314 - Donnaco</b> 18-OCT-2024	ona à/to Batiscan - New Edition - 15-MAR-2019 - NAD 1983	LNM/D. 05-JAN-2024
Add	depth of 8.6 metres	46°30′18.7″N 072°14′06.0″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411203-06)
Add	depth of 5 metres	46°34'43.5"N 072°02'22.7"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411203-08)

Add	depth of 10 metres	46°34′50.2″N 072°02′10.8″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411203-09)
Add	depth of 10.9 metres	46°34′47.0″N 072°02′02.6″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411203-10)
1317 - Sault-au	-Cochon à/to Québec - New Edition - 03-APR-2020 - NAD 1983	
11-OCT-2024		LNM/D. 12-JAN-2024
Add	depth of 14,7 metres (See Chart 1, I10)	47°08′45.5″N 070°40′27.6″W
		DFO(6411139-01)
Add	depth of 15,0 metres (See Chart 1, I10)	47°09′32.2″N 070°39′45.0″W
		DFO(6411139-02)
Add	depth of 2,1 metres (See Chart 1, I10)	47°03′35.6″N 070°42′20.6″W
	(See Chart 1, 110)	DFO(6411139-03)
Add	depth of 4,3 metres	47°10′22.3″N 070°36′30.2″W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411139-04)
Delete	beacon Bn Or	47°09'42.4"N 070°36'27.7"W
	(See Chart1, Q81)	(Q2024196) DFO(6411200-01)
Delete	beacon Bn Or	47°06′16.2″N 070°40′19.9″W
	(See Chart 1, Q81)	(Q2024197) DFO(6411201-01)
1320 - Îlo du Bi	c au/to Cap de la Tête au Chien - New Chart - 26-AUG-2011 - NAD 1983	
11-OCT-2024	C au/to Cap de la Tete au Chien - New Chart - 20-AUG-2011 - NAD 1903	LNM/D. 03-MAY-2024
Add	depth of 0,8 metres (See Chart 1, I10)	48°22′21.1″N 068°46′02.1″W
		DFO(6411156-04)
Add	depth of 0,7 metres (See Chart 1, I10)	48°22′34.8″N 068°45′11.6″W
	(Gee Chart 1, 110)	DFO(6411156-09)
Add	depth of 4,3 metres	48°22'39.8"N 068°44'40.1"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411156-13)
Add	depth of 5,0 metres	48°22'47.5"N 068°44'29.7"W
	(See Chart 1, I10)	DFO(6411156-14)
4012 - Halifay t	o / à Sydnoy - Now Edition - 06 SER-2002 - NAD 1092	
11-OCT-2024	o / à Sydney - New Edition - 06-SEP-2002 - NAD 1983	LNM/D. 16-AUG-2024
Add	non-dangerous wreck, depth unknown PA Rep (2022) (See Chart 1, K29, B7, I3)	45°26′24.0″N 059°59′54.0″W
	(,- <del></del> ,,)	DFO(6311474-01)

4026 - Havre Saint-Pierre et/and Cap des Rosiers à/to Pointe des Monts - New Edition - 23-MAY-2014 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 23-FEB-2024

Add legend Bell against red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A), 49°46′13.5″N 064°20′37.3″W

marked MENIER

(See Chart 1, R14)

(Q2024139) LL(1516) DFO(6411128-01)

4114 - Campobello Island - New Edition - 24-APR-2015 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 16-FEB-2024

Amend F R to read Iso G against light 44°58′17.3″N 066°57′09.3″W

(See Chart 1, P16)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

(F2024002) LL(47) DFO(6311061-01)

Add light FI G 44°58′13.3″N 066°57′11.3″W

(See Chart 1, P1)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

(F2024003) LL(47.5) DFO(6311062-01)

Add breakwater, with legend Bkw between 44°58'13.7"N 066°57'14.1"W

(See Chart 1, F4.1) and 44°58′13.1″N 066°57′11.2″W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

DFO(6311062-02)

Add breakwater, with legend Bkw between 44°58′09.5″N 066°57′09.5″W

(See Chart 1, F4.1) and 44°58′08.0″N 066°57′11.0″W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

DFO(6311062-03)

4115 - Passamaquoddy Bay and / et St. Croix River - New Edition - 24-FEB-2012 - World Geodetic System 1984

11-OCT-2024 LNM/D. 13-SEP-2024

Add breakwater, with legend Bkw between 44°58'13.7"N 066°57'14.1"W

(See Chart 1, F4.1) and 44°58′13.1″N 066°57′11.2″W

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

Add breakwater, with legend Bkw between 44°58′11.4″N 066°57′07.0″W

(See Chart 1, F4.1) and 44°58′08.0″N 066°57′11.0″W This notice affects Electronic Navigational Chart: CA476035

DFO(6311062-03)

4142 - Evandale to / à Ram Island - Sheet/Feuille 1 - New Edition - 01-NOV-1996 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 30-JUL-2021

Add dangerous underwater rock of unknown depth, with legend PA Rep (2024) 45°39'24.4"N 066°04'34.8"W

(See Chart 1, K13, B7, I3)

DFO(6311473-01)

4203 - Halifax Harbour: Black Point to / à Point Pleasant - New Edition - 28-DEC-2018 - NAD 1983

04-OCT-2024 LNM/D. 23-FEB-2024

Add obstruction, depth unknown, with legend PA Rep (2024) 44°34'17.9"N 063°33'25.0"W

(See Chart 1, K40, B7, I3)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA576002

DFO(6311469-01)

DFO(6311062-02)

4374 - Red Point to / à Guyon Island - New Edition - 08-NOV-2002 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 02-APR-2021

Add non-dangerous wreck, depth unknown PA Rep (2022) 45°26′24.0″N 059°59′54.0″W

(See Chart 1, K29, B7, I3)

DFO(6311474-01)

4430 - Port-Menier - New Edition - 22-MAY-2015 - NAD 1983

11-OCT-2024 LNM/D. 30-JUL-2021

Add legend Bell against red and white fairway lighted pillar buoy Mo (A), 49°46′13.5″N 064°20′37.3″W

marked MENIER

(See Chart 1, R14)

(Q2024139) LL(1516) DFO(6411128-01)

4485 - Cap des Rosiers à/to Chandler - New Edition - 17-JUN-2011 - NAD 1983

18-OCT-2024 LNM/D. 17-MAY-2024

Add depth of 3 metres 48°37′10.9″N 064°12′25.4″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6411035-03)

4886 - Fish Plant Wharf / Quai de l'usine de transformation de poisson - New Chart - 26-DEC-1997 - NAD 1983

18-OCT-2024 . LNM/D. 14-APR-2023

Add red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked D12 49°39′00.1″N 054°46′02.0″W

(See Chart 1, Qb)

(N2024144) LL(358.44) DFO(6311480-01)

4921 - Mal- Bay - New Edition - 02-DEC-2016 - NAD 1983

18-OCT-2024 LNM/D. 28-JUN-2024

Affix patch 48°37′15.2″N 064°12′16.9″W

Download Patch - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4921 6411035 1 202409191410.pdf

DFO(6411035-01)

Affix patch 48°37′15.2″N 064°11′43.8″W

Download Patch - https://www.notmar.gc.ca/chsftp/patches/4921 6411035 2 202409191409.pdf

DFO(6411035-02)

5023 - Cape Harrison to / à Nunaksaluk Island - New Edition - 30-APR-2004 - NAD 1983

04-OCT-2024 LNM/D. 22-SEP-2023

Add depth of 33 metres 55°21′26.9″N 058°56′58.3″W

(See Chart 1, I10) DFO(6311472-01)

5045 - Dog Islands to / à Cape Makkovik - New Edition - 01-MAR-2002 - NAD 1983

04-OCT-2024 LNM/D. 31-MAR-2023

Add depth of 33 metres 55°21′26.9″N 058°56′58.3″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6311472-01)

7573 - M'Clintock Channel, Larsen Sound and/et Franklin Strait - New Chart - 25-FEB-2000 - NAD 1983

25-OCT-2024 LNM/D. 17-NOV-2023

Add depth of 8.9 metres Rep (2024) 72°38′03.9″N 095°26′54.2″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605355-01)

# 7575 - Peel Sound and/et Prince Regent Inlet - New Edition - 14-OCT-2022 - World Geodetic System 1984 25-OCT-2024

Add depth of 8.9 metres Rep (2024) 72°38′03.9″N 095°26′54.2″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605355-01)

# 7710 - Lambert Channel and/et Cache Point Channel - New Edition - 15-JUL-2016 - World Geodetic System 1984 04-OCT-2024

Delete depth of 15 metres 68°24′13.1″N 113°02′47.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605349-01)

Add depth of 177 metres 68°24′13.1″N 113°02′47.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605349-02)

### 7777 - Coronation Gulf Western Portion/Partie Ouest - New Edition - 15-MAY-2015 - World Geodetic System 1984

04-OCT-2024 LNM/D. 09-SEP-2016

Delete depth of 15 metres 68°24′13.1″N 113°02′47.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605349-01)

Add depth of 177 metres 68°24′13.1″N 113°02′47.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605349-02)

# 7940 - Eureka South and Southern Approaches/et Les Approches Du Sud Including/y Compris Baumann Fiord - New Edition - 27-APR-1979 - NAD 1927

25-OCT-2024 LNM/D. 06-MAY-1983

Delete depth of 43 metres 78°54′19.0″N 086°35′08.5″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605356-01)

Add depth of 5.9 metres 78°54′14.9″N 086°35′49.6″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605356-02)

Delete depth of 3 metres 78°54'47.4"N 086°37'28.1"W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605356-03)

Add depth of 2.3 metres 78°55′00.4″N 086°37′10.7″W

(See Chart 1, I10)

DFO(6605356-04)

## **Section 3: Radio Aids to Marine Navigation Corrections**

\*1028/24 Radio Aids to Marine Navigation 2024 (Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg, Arctic and Pacific)

### Page 5-51

**DELETE THE FOLLOWING SECTION:** 

## 5.15.7 Daily Ice Charts Broadcast

**REPLACE WITH THE FOLLOWING:** 

## 5.15.7 Daily Ice Charts Broadcast

The daily radio facsimile broadcast of the CIS ice charts from MCTS Sydney has been discontinued as of October 1 2024. Questions or further information regarding this service change should be directed to the Canadian Coast Guard.

These ice charts are still available from the CIS webpage.

They may also be obtained from the CIS via email request.

# **Section 4: Canadian Sailing Directions Corrections**

The following **Canadian Sailing Directions** volumes have recently been updated on the <u>Canadian Hydrographic Service website</u>.

No.	Title					
Atlantic Coast						
ATL 106	Gulf of Maine and Bay of Fundy					

Each volume includes a section entitled "Record of Changes" which lists all updates that are incorporated during the current calendar year.

# Section 5: List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections

The amendments are highlighted and deletions are crossed out. For general and region-specific information on the List of Lights, click on the following links: Newfoundland and Labrador Coast, Atlantic Coast, Inland Waters and Pacific Coast.

No. Name Position Light Latitude N. Characteristics Longitude W.	Focal Height Nomi- in m. nal above Range water	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
--	--	---	----------------------------

#### ATLANTIC COAST

737.05	Lower L'Ardoise	Isle Madame.	FI	G	<b>4</b> s			Green spar, marked "NN5".	Seasonal.
	light buoy NN5	45 35 <mark>14.0</mark> 060 46 <mark>15.3</mark>							Chart:4275 Edn 10/24 (G24-491)
774.5	Lingan Harbour light buoy KQ7	46 13 <mark>45.5</mark> 060 02 <mark>04.7</mark>	FI	G	<b>4</b> s			Green, marked "KQ7".	Seasonal.
									Chart:N/A <mark>Edn 10/24 (G24-492</mark> )
784 H0764	Sydney South Arm range	Near N. extremity of point.   46 09 26.5   060 12 13.3	F	G		14.7		Triangular skeleton tower, white daymark with red vertical stripe. 6.7	Visible in line of range. Operates 24 h. Year round.
785 H0764.1	Aim range	160° <mark>32</mark> ' 140.4 m from front.	Oc	G	10s	21.5	16	Triangular skeleton tower, white daymark with red vertical stripe.	Flash 9 s; eclipse 1 s. Visible in line of range. Operates 24 h. Year round.
									Chart:4266 Edn 10/24 (G24-494)
789.3	Sydney Harbour light buoy S6	46 14 32.4 060 11 31.0	Fl	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "S6".	Operates 24 h. Year round.
									Chart: <mark>4622</mark> Edn 10/24 (G24-279)
NORTH	IUMBERLAND ST	<u> RAIT – EAST</u> (LL	883.2	2 – 94	0.3)				
920.6	Jollimore Reef light buoy UD3	Barrachois Harbour. 45 46 09.6 063 <mark>13 10.8</mark>	Q	G	1s			Green spar, marked "UD3".	Chart:4497
920.7	Chambers Point	Barrachois Harbour.	Q	R	1s			Red <mark>spar</mark> , marked "UD4".	Edn 10/24 (G24-304) Seasonal.
920.7	light buoy UD4	45 45 <mark>27.6</mark> 063 14 <mark>14.4</mark>	Q	K	15			пец <del>зраг</del> , такей орч .	Chart:4497 Edn 10/24 (G24-305)
920.8	Barrachois Harbour light buoy	45 44 <mark>20.4</mark> 063 15 <mark>16.2</mark>	FI	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "UD4/2".	<u> </u>
	UD4/2	003 13 <mark>10.2</mark>							Chart:4497 Edn 10/24 (G24-302)
920.9	Malagash Point light buoy UE6	SW. of point. 45 47 <mark>45.0</mark>	FI	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "UE6".	Seasonal.
	<b>3</b> , .	063 <mark>14 27.0</mark>							Chart:4497 Edn 10/24 (G24-306)
930	Pugwash Channel light buoy UK13	45 51 <mark>52.5</mark> 063 40 <b>31.5</b>	Q	G	1s			Green spar, marked "UK13".	Seasonal (in place year round).
	.g.n. baoy or tro	230 70 07.0							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-487)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
938.5	Page Point East light buoy UK32	NE. of point. 45 51 00.2 063 39 56.1	Q R 1s			Red, marked "UK32".	(Winter spar.) Seasonal.
		000 00 00.1					Chart:N/A Edn 10/24 (G24-488)
PRINCE	EDWARD ISLAN	<u>D</u> (LL 942 – 1084	.7)				
966	Sable Point light buoy NM8	46 01 <mark>13.2</mark> 062 <mark>28 54.0</mark>	FI R 4s			Red, marked "NM8".	Seasonal.  Chart:4935
1049.09	Grand Tracadie light buoy JH5	46 <mark>25 08.3</mark> 063 00 <mark>46.1</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH5".	Edn 10/24 (G24-285)  Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-390)
1049.1	Grand Tracadie light buoy JH6	46 <mark>25 06.8</mark> 063 00 <mark>49.4</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH6".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-388)
1049.11	Grand Tracadie light buoy JH1	46 25 <mark>21.2</mark> 063 00 <mark>47.3</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH1".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-399)
1049.121	Grand Tracadie light buoy JH2	46 25 <mark>21.2</mark> 063 <mark>00 54.5</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH2".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-391)
1049.131	Grand Tracadie light buoy JH3	46 25 <mark>14.6</mark> 063 00 <mark>46.7</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH3".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-397)
1049.14	Grand Tracadie light buoy JH4	46 25 <mark>12.9</mark> 063 00 <mark>51.9</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH4".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-398)
1049.15	Grand Tracadie light buoy JH7	46 <mark>25 03.9</mark> 063 00 <mark>42.8</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH7".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-394)
1049.16	Grand Tracadie light buoy JH8	46 <mark>25 02.8</mark> 063 00 <mark>47.0</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH8".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: N/A

Chart:N/A Edn 10/24 (G24-393)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1049.2	Grand Tracadie light buoy JH9	46 24 <mark>51.3</mark> 063 00 <mark>36.5</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH9".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-386)
1049.21	Grand Tracadie light buoy JH10	46 24 <mark>56.6</mark> 063 00 <mark>43.6</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH10".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-389)
1049.211	Grand Tracadie light buoy JH11	46 24 <mark>36.1</mark> 063 00 <mark>29.7</mark>	FI G 4s			Green, marked "JH11".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-493)
1049.22	Grand Tracadie light buoy JH12	46 24 <mark>36.5</mark> 063 00 <mark>21.0</mark>	Q R 1s			Red, marked "JH12".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-392)
1049.24	Grand Tracadie light buoy JH19	46 24 <mark>22.4</mark> 062 59 <mark>59.2</mark>	FI G 4s			Green spar, marked "JH19".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-405)
1049.26	Grand Tracadie light buoy JH22	46 24 <mark>04.9</mark> 063 00 <mark>17.8</mark>	Q R 1s			Red <mark>spar</mark> , marked "JH22".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4425 Edn 10/24 (G24-404)
1049.27	Grand Tracadie light buoy JH26	46 24 <mark>04.5</mark> 063 01 <mark>04.6</mark>	FI R 4s			Red, marked "JH26".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-395)
1049.28	Grand Tracadie light buoy JH30	46 24 <mark>07.5</mark> 063 01 <mark>42.2</mark>	Q R 1s			Red, marked "JH30".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-403)
1049.6	Grand Tracadie light buoy JH21	46 24 <mark>02.2</mark> 063 00 <mark>18.8</mark>	FI G 4s			Green spar, marked "JH21".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-387)
1050.1	Covehead Harbour light buoy JJ3	46 26 <mark>05.4</mark> 063 08 <mark>33.0</mark>	Q G 1s			Green, marked "JJ3".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-321)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1050.12	Covehead Harbour light buoy JJ4	46 26 <mark>05.8</mark> 063 08 <mark>36.0</mark>	FI R 4s			Red, marked "JJ4".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-323)
1050.13	Covehead Harbour light buoy JJ5	46 26 <mark>01.6</mark> 063 08 <mark>31.2</mark>	FI G 4s			Green spar, marked "JJ5".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-318)
1050.2	Covehead Harbour light buoy JJ6	46 26 <mark>04.9</mark> 063 08 <mark>31.9</mark>	Q R 1s			Red spar, marked "JJ6".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-324)
1050.3	Covehead Harbour light buoy JJ7	46 25 <mark>54.1</mark> 063 08 <mark>40.9</mark>	Q G 1s			Green spar, marked "JJ7".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-317)
1050.5	Covehead Harbour light buoy JJ8	46 25 <mark>57.6</mark> 063 08 <mark>43.8</mark>	FI R 4s			Red, marked "JJ8".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-322)
1050.91	Covehead Harbour light buoy JJ10	46 25 <mark>49.8</mark> 063 08 <mark>45.1</mark>	FI R 4s			Red, marked "JJ10".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>N/A</mark> Edn 10/24 (G24-319)
1060.1	Southwest River Outer light buoy JM7	46 30 <mark>55.2</mark> 063 28 <mark>56.9</mark>	FI G 4s			Green, marked "JM7".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4467 Edn 10/24 (G24-359)
1060.15	New London light buoy JM11	46 30 <mark>31.6</mark> 063 <mark>29 09.5</mark>	Q G 1s			Green, marked "JM11".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4467 Edn 10/24 (G24-356)
1060.2	Southwest River light buoy JN	46 30 <mark>33.3</mark> 063 <mark>29 05.9</mark>	FI G 6s (2+1)			Green, red and green, marked "JN".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4467 Edn 10/24 (G24-360)
1060.3	Southwest River light buoy JMA	46 30 <mark>24.2</mark> 063 29 <mark>29.8</mark>	FI R 6s (2+1)			Red, green and red, marked "JMA".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4467 Edn 10/24 (G24-361)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1060.5	Southwest River light buoy JM25	46 29 <mark>05.8</mark> 063 29 <mark>52.0</mark>	FI G 4s			Green <del>-boat type</del> , marked "JM25".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
1060.55	Southwest River light buoy JN1	46 30 <mark>29.5</mark> 063 28 <mark>53.8</mark>	FI G 4s			Green, marked "JN1".	Chart:4467 Edn 10/24 (G24-362)  Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
1065.1	Malpeque Harbour light buoy JP1	Malpeque and Damley. 46 34 <mark>09.7</mark> 063 38 <b>25.1</b>	FI G 4s			Green, marked "JP1".	Chart:4467 Edn 10/24 (G24-355) Seasonal. Chart:4491
1065.2	Malpeque West cautionary light buoy JPA	46 34 <mark>23.3</mark> 063 <mark>40 39.5</mark>	FI Y 4s			Yellow <mark>spar</mark> , marked "JPA".	Chart:4491
1065.3	Malpeque Harbour light buoy JP4	Malpeque and Darnley. 46 34 13.6 063 39 27.7	Q R 1s			Red, marked "JP4".	Edn 10/24 (G24-383) Seasonal. Chart:4491
1065.6	Royalty Point light buoy JP9	Malpeque and Darnley. 46 33 47.7	FI G 4s			Green spar, marked "JP9".	Edn 10/24 (G24-378)  Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
1069.5	Darnley Basin Outer light buoy JU3	063 43 04.3  Basin entrance. 46 33 55.9 063 41 48.2	Q G 1s			Green spar, marked "JU3".	Chart:4491 Edn 10/24 (G24-377)  Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
1069.65	Darnley Basin light buoy JU5	46 33 <mark>24.2</mark> 063 <mark>41 28.9</mark>	Q G 1s			Green, marked "JU5".	Chart:4491 Edn 10/24 (G24-368)  Buoy may be repositioned due to shifting channel.
1000.00		46, 22, 22,4	[] D 40			Red. marked "JU6".	Chart:4491 Edn 10/24 (G24-369)
1069.66	Darnley Basin light buoy JU6	46 33 <mark>22.1</mark> 063 41 <mark>31.9</mark>	FI R 4s			Rea, markea 306 .	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.  Chart:4491 Edn 10/24 (G24-384)
1069.7	Darnley Basin light buoy JU7	46 33 <mark>18.7</mark> 063 41 <mark>36.7</mark>	FI G 4s			Green, marked "JU7".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
1069.8	Damley Basin light buoy JU8	46 33 <mark>17.0</mark> 063 41 <mark>43.7</mark>	Q R 1s			Red, marked "JU8".	Chart:4491 Edn 10/24 (G24-370)  Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.  Chart:4491
							Edn 10/24 (G24-371)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	in m.	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1071.1	Darnley Basin light buoy JT4	46 32 <mark>28.7</mark> 063 40 <mark>03.3</mark>	FI R 4s			Red spar, marked "JT4".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4491 <mark>Edn 10/24 (G24-372)</mark>
1071.42	Hardys Channel light buoy JS4	46 39 <mark>10.5</mark> 063 51 <mark>31.7</mark>	FI R 4s			Red spar, marked "JS4".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4491 Edn 10/24 (G24-342)
1071.45	Hardys Channel light buoy JS5	46 39 <mark>09.5</mark> 063 51 <mark>30.8</mark>	FI G 4s			Green spar, marked "JS5".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4491 Edn 10/24 (G24-341)
NORTH	JMBERLAND STR	AIT – WEST (LI	. 1085 – 1165.9)				
1154.1	Kouchibouguacis River light buoy XX9	46 46 <mark>01.2</mark> 064 <mark>51 06.7</mark>	FI G 4s			Green, marked "XX9".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-226)
1154.2	Kouchibouguacis River light buoy XX19	46 45 <mark>54.1</mark> 064 51 <mark>32.8</mark>	Q G 1s			Green, marked "XX19".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-231, 477)
1154.4	Goulet de Terre- noire light buoy XX14	46 <mark>45 59.3</mark> 064 51 <mark>21.2</mark>	Q R 1s			Red, marked "XX14".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-480)
1157	Kouchibouguac Gully light buoy XY2	46 49 <mark>58.3</mark> 064 53 <mark>48.1</mark>	FI R 4s			Red spar, marked "XY2".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4906 Edn 10/24 (G24-449)
1157.33	Kouchibouguac light buoy XY4	46 49 <mark>56.5</mark> 064 <mark>53 59.9</mark>	FI R 4s			Red, marked "XY4".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4906 Edn 10/24 (G24-451)
1158.5	Kouchibouguac Gully light buoy XY9	46 49 <mark>54.4</mark> 064 54 <mark>04.9</mark>	FI G 4s			Green, marked "XY9".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4906 Edn 10/24 (G24-455)
1159	Kouchibouguac Gully Inner light buoy XY21	46 50 <mark>26.0</mark> 064 54 <mark>44.5</mark>	Q G 1s			Green, marked "XY21".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-461)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Ligh Characte		Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
GASPÉ	– CHALEUR BAY	(LL 1169.1 – 142	26)					
1170.7	The Lump light buoy M3	47 06 <mark>13.3</mark> 064 57 <b>43.</b> 1	FI G	<b>4</b> s			Green spar, marked "M3".	Seasonal (in place year round).
	audy me	30.7 G. <mark>13.1</mark>						Chart:N/A <u>Edn 10/24 (G24-313)</u>
1172	The Lump light buoy M5	47 06 <mark>20.4</mark> 064 <mark>58 15.4</mark>	Q G	1s			Green spar, marked "M5".	Seasonal (in place year round).
	buoy Ivio	004 <mark>30 13.4</mark>						Chart:4911 Edn 10/24 (G24-314)
1172.5	The Lump light	47 <mark>03 23.8</mark>	Q R	1s			Red spar, marked "M6".	Seasonal (in place year round).
	buoy M6	064 58 <mark>09.8</mark>						Chart:4911 Edn 10/24 (G24-330)
1172.51	The Lump light	47 06 <mark>20.8</mark>	FI G	<b>4</b> s			Green spar, marked "M7".	Seasonal (in place year round).
	buoy M7	064 58 <mark>15.4</mark>						Chart:N/A Edn 10/24 (G24-315)
1199	The Willows light	47 06 <mark>31.0</mark>	Q G	1s			Green spar, marked "M37".	
	buoy M37	065 <mark>18 03.8</mark>						Chart:4912 Edn 10/24 (G24-409)
1215.5	Chatham Bridge	On bridge pier, N.	Iso R	2s	<mark>4.5</mark>	<mark>5</mark>	Pipe swing pole.	Operates at night only.
H1505	Pier North	side of channel. 47 01 39.5					<mark>5.2</mark>	Year round.
		065 28 46.5						Chart:4912 Edn 10/24 (G24-470)
1215.6 <i>H1505</i> .2	Chatham Bridge Pier South	On bridge pier, S. side of channel.	Iso G	2s	<mark>4.5</mark>	<mark>5</mark>	Pipe swing pole. 4.5	Operates at night only. Year round.
		47 01 35.4 065 28 41.6						Chart:4912 Edn 10/24 (G24-471)
1246.5	Pokemouche Gully light buoy TH2	47 38 <mark>59.3</mark> 064 46 <mark>09.3</mark>	FI R	<b>4</b> s			Red, marked "TH2".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
								Chart:4486
1246.72	Pokemouche Gully	47 39 <mark>24.0</mark>	Q G	1s			Green. marked "TH11".	Edn 10/24 (G24-291)  Buoy may be repositioned due to
.2.02	light buoy TH11	064 47 <mark>01.1</mark>		, 0			Coon, mande on o	shifting channel. Seasonal.
								Chart:4486 Edn 10/24 (G24-325)
1246.77	Pokemouche Gully light buoy TH15	47 39 <mark>35.2</mark> 064 47 <mark>10.7</mark>	Q G	1s			Green, marked "TH15".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
								Chart:N/A
1248	Shippegan Fairway	S. entrance to	Mo(A) W	6s			Red and white vertical	Edn 10/24 (G24-283)  Buoy may be repositioned due to
.2.10	light buoy TJ	Shippegan Gully. 47 42 <mark>30.4</mark>	(,1)	<i>5</i> 6			stripes spar, marked "TJ".	shifting channel. Seasonal.
		064 39 <mark>51.1</mark>						Chart:4920 Edn 10/24 (G24-416)
1248.11	Shippegan Gully	47 42 <mark>30.4</mark>	FI R	<b>4</b> s			Red spar, marked "TJ4".	Operates 24 h.
	light buoy TJ4	064 39 <mark>57.0</mark>						Seasonal.
								Chart:N/A Edn 10/24 (G24-417)

No.	Name	Position  Latitude N.	Light Characteristics	Focal Height in m.	Nomi- nal	Description  Height in meters	Remarks 
		Longitude W.	Characteristics	above water	Range	above ground	Fog Signals
1248.12	Shippegan Gully light buoy TJ5	47 42 <mark>37.4</mark> 064 39 <mark>58.9</mark>	Q G 1s			Green spar, marked "TJ5".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4920 Edn 10/24 (G24-413)
1248.13	Shippegan Gully light buoy TJ6	47 42 <mark>45.3</mark> 064 39 <mark>53.2</mark>	Q R 1s			Red spar, marked "TJ6".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4920 Edn 10/24 (G24-344)
1248.133	Shippegan Gully light buoy TJ7	47 42 <mark>45.3</mark> 064 <mark>38 55.7</mark>	Q G 1s			Green spar, marked "TJ7".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:N/A Edn 10/24 (G24-343)
1248.51	Shippegan Gully light buoy TJ9	47 42 <mark>53.6</mark> 064 39 <mark>53.3</mark>	FI G 4s			Green spar, marked "TJ9".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4920 Edn 10/24 (G24-331)
1262.11	Fox Dens Gully light buoy TK4	47 53 <mark>04.0</mark> 064 29 <mark>49.1</mark>	FI R 4s			Red <mark>spar</mark> , marked "TK4".	Seasonal.
	ngik buoy 1777	007 20 70.1					Chart:4913 Edn 10/24 (G24-332)
1262.12	Fox Dens Gully light buoy TK5	Inside gully entrance.	FI G 4s			Green, marked "TK5".	Seasonal.
		47 53 <mark>03.4</mark> 064 29 <mark>57.0</mark>					Chart:4913 Edn 10/24 (G24-336)
1262.121	Fox Dens Gully light buoy TK6	47 53 <mark>11.4</mark> 064 29 <mark>55.8</mark>	FI R 4s			Red, marked "TK6".	Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-337)
1262.14	Fox Dens Gully light buoy TK8	47 53 <mark>05.0</mark> 064 <mark>30 01.3</mark>	Q R 1s			Red, marked "TK8".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-333)
1262.16	Fox Dens Gully light buoy TK10	47 53 <mark>08.9</mark> 064 30 <mark>19.9</mark>	FI R 4s			Red, marked "TK10".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart: <mark>4920</mark> Edn 10/24 (G24-334)
1262.5	Fox Dens Gully light buoy TK2	Île Lamèque. 47 53 <mark>14.9</mark> 064 29 <mark>44.5</mark>	FI R 4s			Red spar, marked "TK2".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-338)
1262.6	Fox Dens Gully light buoy TK3	At gully entrance. 47 53 <mark>02.2</mark> 064 29 <mark>53.5</mark>	FI G 4s			Green <mark>spar</mark> , marked "TK3".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-335)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1262.75	Fox Dens Gully light buoy TK15	47 53 <mark>05.0</mark> 064 30 <mark>27.1</mark>	Q G 1s			Green, marked "TK15".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal.
							Chart: <mark>4920</mark> Edn 10/24 (G24-290)
1263.2	Fox Dens Gully						Delete from list.
	light buoy EA21						Chart:4913 Edn 10/24 (G24-419)
1264	Fox Dens Gully						Delete from list.
	light buoy EA24						Chart:4913 Edn 10/24 (G24-420)
1264.1	Fox Dens Gully						Delete from list.
	light buoy EA30						Chart:N/A Edn 10/24 (G24-421)
1264.271	Miscou Harbour	47 53 02.1	FI G 4s			Green, marked "TK41".	Operates 24 h.
	light buoy TK41	064 33 03.9					Seasonal.  Chart:4913
							Edn 10/24 (G24-257)
<u>1264.77</u>	Miscou Harbour light buoy TK25	47 52 56.3 064 30 59.5	FI G 4s			Green, marked "TK25".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-307)
1264.88	Miscou Harbour light buoy TK26	47 52 57.4 064 30 58.6	FI R 4s	<u>.</u>	<u>.</u>	Red, marked "TK26".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-248)
1272.1	Miscou Harbour						Delete from list.
	light buoy EA36						Chart:4913 Edn 10/24 (G24-281)
1272.11	Miscou Channel light buoy EA17	47 53 18.4 064 35 12.4	FI G 4s			Green spar, marked "EA17".	Operates 24 h. Seasonal.
							Chart:4913
1272.12	Miscou Channel						Edn 10/24 (G24-282)  Delete from list.
	light buoy EA40						Chart:4913
1272.13	Miscou Channel						Edn 10/24 (G24-422P)  Delete from list.
	South cardinal light spar EAB						Chart:4913
1272.14	Miscou Channel						Edn 10/24 (G24-423)  Delete from list.
,	North cardinal light EAA						Chart:4913
1272.26	Miscou harbour						Edn 10/24 (G24-424)  Delete from list.
1212.20	light buoy EA31						Chart:4913
							Edn 10/24 (G24-425)

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.		Light Characteristics				Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals
1272.272	Miscou Harbour light buoy TK42	47 53 12.4 064 33 01.7	FI	R	<mark>4s</mark>			Red spar, marked "TK42".	Operates 24 h. Seasonal.		
1272.29	Miscou harbour light buoy EA37								Chart:4913 Edn 10/24 (G24-256) Delete from list.		
1272.3	Miscou Channel light buoy EA39								Edn 10/24 (G24-426)  Delete from list.  Chart:4913		
1273	Miscou Channel light buoy EA20								Edn 10/24 (G24-427)  Delete from list.  Chart:4913		
1273.4	Miscou Channel light buoy ED1								Edn 10/24 (G24-418)  Delete from list.		
	iigiii buoy LDT								Chart:4913 Edn 10/24 (G24-353)		
1286	Shippegan Channel light buoy EG14	47 48 <mark>50.0</mark> 064 43 <mark>27.2</mark>	Fl	R	<i>4</i> s			Red spar, marked "EG14".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal (in place year round).		
									Chart:4913 <mark>Edn 10/24 (G24-293)</mark>		
1289	Shippegan Channel light buoy EG21	47 46 <mark>06.7</mark> 064 <mark>42</mark> 00.0	FI	G	<b>4</b> s			Green spar, marked "EG21".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal (in place year round).		
									Chart:4913 Edn 10/24 (G24-320)		
1298	Baie de Lamèque light buoy EJ10	S. side of channel leading to wharf.  47 47 43.1 064 39 44.5	FI	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "EJ10".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. Seasonal (in place year round).		
		004 00 44.0							Chart:4913 Edn 10/24 (G24-311)		
1310.5	Caraquet Channel light buoy EM12	47 <mark>48 47.6</mark> 064 <mark>51 03.0</mark>	FI	R	<b>4</b> s			Red spar, marked "EM12".	Seasonal (in place year round).		
									Chart:4913 Edn 10/24 (G24-289)		
1322.5	Maisonnette Ledge light buoy EN	NE. of Maisonnette ledge. 47 50 47.5 064 54 58.3	Mo(A)	W	6s			Spar, Red and white vertical stripes spar, marked "EN".	Buoy may be repositioned due to shifting channel. (Winter spar.) Seasonal (in place year round).		
									Chart:4913 Edn 10/24 (G24-284)		
1325.4 <u>H1591.8</u>	Blue Cove (Anse Bleue <mark>)</mark> Breakwater Light	On outer end of breakwater. 47 49 55.8	FI	R	<mark>6s</mark>	7.8	8	Square skeleton tower. 3.7	Flash 1 s; eclipse 5 s.  Operates at night only. Year round.		
		065 04 50.8							Chart:4486 Edn 10/24 (G24-442)		
1325.5	Blue Cove (Anse- Bleue) Wharf								Delete from list.		
	,								Chart:4486 Edn 10/24 (G24-443)		

No.	Name	Position  Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description  Height in meters above ground	Remarks  Fog Signals	
1332.35	Bathurst Harbour light buoy EP33	47 39 <mark>07.1</mark> 065 37 <mark>51.2</mark>	FI G 4s			Green, marked "EP33".	Seasonal.  Chart:4920	

Edn 10/24 (G24-412)

### ST. LAWRENCE RIVER, RIVIÈRE DU LOUP - SOREL (LL 1823.8 - 2185.1)

2015 H2358		On S. shore. 46 33 44.6 072 00 49.0	F	G	 37.0	17	Square skeleton tower, orange daymark with black vertical stripe. 9.9	Visible in line of range.  Operates 24 h.  Emergency light.  Year round.
2016 H2358.1	Leclercville ( <mark>Sainte-</mark> Emmélie) range	092°42' 1041.8 m from front.	F	G	 57.2	17	White Square skeleton tower, orange daymark with black vertical stripe. 12.4	Visible in line of range.  Operates 24 h. Emergency light. Year round.
2016.1			F	G	 57.2	6	12.5	Visible 360°. <mark>Operates 24 h.</mark> Year round.
								Chart:1314 Edn 10/24 (Q24-202, 205, 206)

### **INLAND WATERS**

### **LAKE ONTARIO** (LL 403.4 - 551)

On point. 44 12 22.0 076 41 07.1 Nicholsons Point R 4s 5 Mast, red and white Seasonal. rectangular daymark. 9.7

Chart:2018 Edn 10/24 (B24-015)

## **LAKE NIPISSING** (LL 1420 – 1441.4)

On island. 46 13 09.5 079 22 06.7 <mark>1424.5</mark> Farquhar Island White tower with red top. **Lighthouse** 

Private aid. Obscured from 135° SE. through

to 045° NE. Year round.

> Chart:6035 Edn 10/24 (D24-085)